

JULIETA

Mikrowelle mit Grill 20 l
Microwave Oven with Grill 20 l
Micro-ondes avec gril 20 l
Horno microondas con grill 20 l
Forno a microonde con grill 20 l

10040730 10040731 10040732



COOKINGCO
OOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING
COOKINGCO
OOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING

KLARSTEIN

www.klarstein.com

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den folgenden QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.



INHALT

Technische Daten	4
Sicherheitshinweise	5
Hinweise zum Kochgeschirr	7
Kochtipps	9
Geräteübersicht	10
Auftauen/menü/Uhr	13
Fehlerbehebung	16
Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland	17
Hinweise zur Entsorgung	19
Hersteller & Importeur (UK)	19

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10040730, 10040731, 10040732
Stromversorgung	230 V ~ 50 Hz
Kapazität	20 l
Mikrowellenleistung	800 W

SICHERHEITSHINWEISE

Um die Gefahr von Bränden im Garraum zu reduzieren:

- Überhitzen Sie das Essen nicht.
- Entfernen Sie Metallverschlüsse und Klammern von Papier- oder Plastiktüten, bevor Sie sie in Mikrowelle legen.
- Erhitzen Sie kein Öl oder Frittierfett in der Mikrowelle, da sich die Temperatur nur schwer kontrollieren lässt.
- Reinigen Sie die Mikrowelle nach jeder Benutzung mit einem feuchten Lappen und wischen Sie mit einem trockenen Lappen nach, um Schmutz und Fettspritzer zu entfernen. Angesammelte Schmutzreste könnten sich überhitzen und entzünden.
- Sollten sich Materialien in der Mikrowelle entzünden oder rauchen, lassen Sie die Mikrowellentür geschlossen, schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Stecker.
- Wenn Sie Essen in Plastikbehältern erhitzen lassen Sie es nicht aus den Augen, falls sich das Essen entzündet.

Um die Explosionen oder nachträglichem Sieden vorzubeugen:

- Erhitzen Sie Flüssigkeiten nicht in verschlossenen Behältern, da diese zur Explosion neigen. Dazu zählen auch Babyfläschchen mit einem Schraubverschluss.
- Benutzen Sie zum Kochen Gefäße mit einer weiten Öffnung und entfernen Sie heiße Flüssigkeiten nicht sofort. Warten sie etwas, bis Sie sie aus der Mikrowelle entnehmen, damit Sie sich nicht an nachträglich siedenden Flüssigkeiten verbrühen.
- Kartoffeln, Würstchen und Maronen sollten vor dem Erhitzen geschält oder eingeschnitten werden. Rohe und hartgekochte Eier in der Schale dürfen nicht in der Mikrowelle gegart werden, da Sie selbst nach dem Erhitzen noch explodieren können.
- Mischen Sie den Inhalt von Babyfläschchen und Gläsern mit Babybrei gut durch und überprüfen Sie vor dem Füttern die Temperatur, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem autorisierten Fachbetrieb oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Nach dem Kochen ist der verwendete Behälter sehr heiß. Benutzen Sie Ofenhandschuhe, wenn Sie ihn entnehmen, damit sie sich nicht an austretendem Wasserdampf verbrühen.
- Öffnen Sie Deckel von Essen und Popcornütüten auf der von ihnen abgewandten Seite, damit sie sich nicht ihr Gesicht verbrennen. Um den Drehteller vor Glasbruch zu schützen:
 - Lassen Sie den Drehteller abkühlen, bevor Sie ihn reinigen.
 - Stellen Sie kein heißes Essen oder heiße Behälter auf den kalten Drehteller.

- Stellen Sie kein gefrorenes Essen oder gefrorene Behälter auf den heißen Drehteller.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Achten Sie darauf, dass das Kochgeschirr die Wände der Mikrowelle nicht berührt.
- Benutzen Sie nur Behälter, die mikrowellentauglich sind.
- Verstauen Sie kein Essen oder andere Dinge in der Mikrowelle.
- Benutzen Sie die Mikrowelle nicht ohne Inhalt, andernfalls könnte sie Schaden nehmen.
- Wenn Sie die Mikrowelle benutzen, lassen Sie sie in Anwesenheit von Kindern nicht unbeaufsichtigt.
- Benutzen Sie nur vom Hersteller angegebene Zubehörteile.
- Benutzen Sie die Mikrowelle nur in Innenräumen.
- Wenn die Tür oder die Dichtungen beschädigt sind, benutzen Sie die Mikrowelle nicht weiter, sondern lassen Sie sie von einem Fachbetrieb reparieren.
- Versuchen Sie nicht das Gerät selbst zu reparieren. Reparaturen dürfen nur von geschulten Fachkräften durchgeführt werden.
- Falls Rauch entsteht, ziehen Sie den Stecker und halten Sie die Tür der Mikrowelle geschlossen, um mögliche Flammen zu ersticken.
- Das Erhitzen von Flüssigkeiten kann zu plötzlichem Sieden führen. Passen Sie auf, wenn den Behälter entnehmen.
- Benutzen Sie zur Reinigung der Tür keine Scheuermittel oder Metallschaber, damit sie das Glas nicht zerkratzen oder zersplittern.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mit einem externen Timer oder einer ferngesteuerten Steckdose.
- Das Gerät ist nicht für den kommerziellen Gebrauch, sondern nur für Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Umgebungen vorgesehen.
- Das Gerät dient dazu Essen und Getränke zu erhitzen. Das Erwärmen von Kleidung, Hausschuhen, Wärmekissen und Schwämmen kann zu Verletzungen, Bränden oder Feuer führen.
- Kinder ab 8 Jahren, psychisch, sensorisch und körperlich eingeschränkte Menschen dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie vorher von einer für sie verantwortlichen Aufsichtsperson ausführlich mit den Funktionen und den Sicherheitsvorkehrungen vertraut gemacht wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen.
- Verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfstrahler.
- Fassen Sie Geräteteile, Tür und Heizelemente im Inneren während des Betriebs nicht an, sie können sehr heiß werden.
- Wenn der Mikrowellenherd mit Grillfunktion zum ersten Mal benutzt wird, kann es zu einer leichten Rauch- und Geruchsentwicklung kommen. Dies ist ein normales Phänomen, da der Ofen aus einer Stahlplatte besteht, die mit Schmieröl beschichtet ist, und der neue Ofen Rauch und Geruch erzeugt, die durch das Verbrennen des Schmieröls entstehen. Dieses Phänomen verschwindet nach einer gewissen Zeit der Benutzung.

HINWEISE ZUM KOCHGESCHIRR

Für die Mikrowelle geeignetes Kochgeschirr

Kochgeschirr	Hinweis
Grillschale	Befolgen Sie die Hinweise des jeweiligen Herstellers. Die Unterseite der Grillschale muss sich mindestens 5 mm oberhalb des Drehtellers befinden. Eine inkorrekte Verwendung kann zum Zerschlagen des Drehtellers führen.
Essgeschirr	Befolgen Sie die Hinweise des jeweiligen Herstellers und verwenden Sie ausschließlich mikrowellengeeignetes Essgeschirr. Stellen Sie kein gesprungenes oder abgesplittertes Geschirr in die Mikrowelle.
Glaskrüge	Nehmen Sie immer den Deckel ab. Verwenden Sie diese ausschließlich so lange, bis die darin enthaltenen Lebensmittel leicht warm sind. Die meisten Glaskrüge sind nicht hitzebeständig und können kaputt gehen.
Glaswaren	Verwenden Sie ausschließlich hitzebeständige Glaswaren. Stellen Sie sicher, dass diese keine metallische Fassung haben. Stellen Sie keine beschädigten Glaswaren in die Mikrowelle.
Kochbeutel	Befolgen Sie die Hinweise des Herstellers. Verschließen Sie die Kochbeutel keinesfalls mit einer Metallklammer. Lassen Sie die Kochbeutel einen Spalt geöffnet, damit der Dampf entweichen kann.
Papierteller und Papiertassen	Verwenden Sie diese nur für kurzes Erwärmen. Lassen Sie die Mikrowelle währenddessen keinesfalls unbeaufsichtigt.
Papiertücher	Verwenden Sie diese zum Abdecken von Lebensmitteln, die aufgewärmt werden und zur Absorption von Fett. Verwenden Sie diese nur für kurzes Erwärmen und lassen Sie die Mikrowelle währenddessen keinesfalls unbeaufsichtigt.
Backpapier	Verwenden Sie dieses als Spritzschutz oder als Abdeckung beim Dämpfen.

Kochgeschirr	Hinweis
Plastik	Verwenden Sie ausschließlich mikrowellengeeignetes Plastik und befolgen Sie die Hinweise des jeweiligen Herstellers. Das Symbol „Mikrowellengeeignet“ sollte auf dem jeweiligen Utensil aufgedruckt sein. Einige Plastikbehälter werden weich, wenn Lebensmittel im Inneren heiß werden. Kochbeutel und fest verschlossene Plastikbeutel sollten, entsprechend den Angaben auf der Verpackung, eingeschnitten, durchstochen oder belüftet werden, damit der Dampf entweichen kann.
Plastikfolie	Verwenden Sie ausschließlich mikrowellengeeignete Plastikfolie. Decken Sie die Lebensmittel während des Erhitzens damit ab, um die Feuchtigkeit zu erhalten. Achten Sie darauf, dass die Folie die Lebensmittel dabei nicht berührt.
Thermometer	Verwenden Sie ausschließlich mikrowellengeeignete Koch-Thermometer.
Wachspapier	Abdeckung der Lebensmittel als Spritzschutz und um deren Feuchtigkeit zu bewahren.

Für die Mikrowelle ungeeignetes Kochgeschirr

Kochgeschirr	Hinweis
Aluminiumschale	Kann Lichtbogenbildung verursachen. Geben Sie die Lebensmittel in einen mikrowellengeeigneten Behälter.
Verpackung mit Metallgriff	Kann Lichtbogenbildung verursachen. Geben Sie die Lebensmittel in einen mikrowellengeeigneten Behälter.
Metallene oder mit Metall ummantelte Utensilien	Metall schirm die Lebensmittel von der Mikrowellenenergie ab. Durch eine metallene Ummantelung kann Lichtbogenbildung verursacht werden.
Metallverschluss	Kann Lichtbogenbildung verursachen und könnte einen Brand in der Mikrowelle verursachen.
Papiertüten	Können einen Brand in der Mikrowelle verursachen.
Schaumstoff	Schaumstoff kann schmelzen oder die Flüssigkeit im Inneren kontaminieren, wenn dieser hohen Temperaturen ausgesetzt wird.
Holz	Holz trocknet bei der Verwendung in der Mikrowelle aus und kann splintern oder bersten.

KOCHTIPPS

Folgende Faktoren beeinflussen das Kochergebnis:

Die Anordnung der Nahrungsmittel

Legen Sie dickere Stück an den Rand des Kochgeschirrs, dünnere Stücke in die Mitte und verteilen Sie die Stücke gleichmäßig. Achten Sie darauf, dass die Stücke nicht übereinander liegen.

Garzeit

Beginnen Sie mit einer kurzen Garzeit. Überprüfen Sie nach der Garzeit das Ergebnis und passen Sie die Zeit entsprechend an. Übergaren kann zu Rauchbildung und Bränden führen.

Gleichmäßiges Garen

Nahrungsmittel, wie Huhn, Hamburger oder Steaks sollten während des Garprozesses gewendet werden. Schieben sie das Essen ein- oder zweimal vom Rand in die Mitte und umgekehrt.

Ruhezeit

Lassen Sie das Essen nach dem Garen noch etwas in der Mikrowelle ruhen, damit es allmählich abkühlen kann.

Konsistenz der Nahrungsmittel

Farbe und Härte der Nahrungsmittel helfen festzustellen, wann sie fertig sind. Ob die Nahrung fertig ist erkennen Sie unter anderem daran, dass Dampf von allen Teilen aufsteigt, dass sich Geflügelgelenke leicht bewegen lassen, dass aus Fleisch kein Blut mehr austritt und Fisch undurchsichtig ist und sich leicht mit der Gabel zerteilen lässt.

Mikrowellentaugliche Plastikfolie

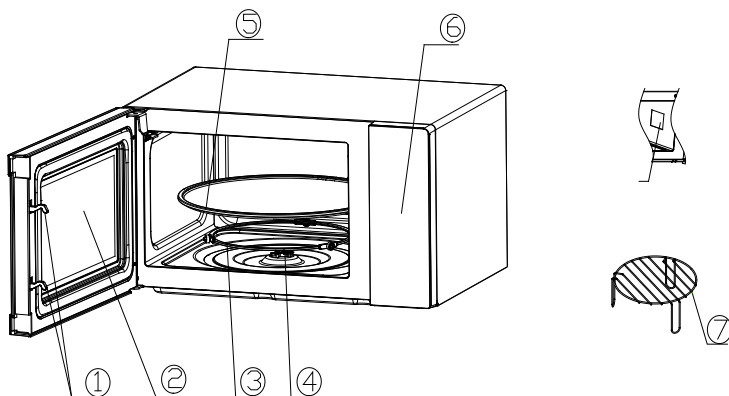
Wenn Sie Nahrung mit einem hohen Fettanteil garen, achten Sie darauf, dass die Plastikfolie nicht in Kontakt mit dem Essen kommt, damit sie nicht schmilzt.

Mikrowellentaugliches Plastikgeschirr

Einiges Kochgeschirr eignet sich nicht dazu Nahrung mit hohem Fett- oder Zuckeranteil zu garen. Achten Sie auf die Hinweise in der Anleitung des Kochgeschirrs.

GERÄTEÜBERSICHT

Gerät

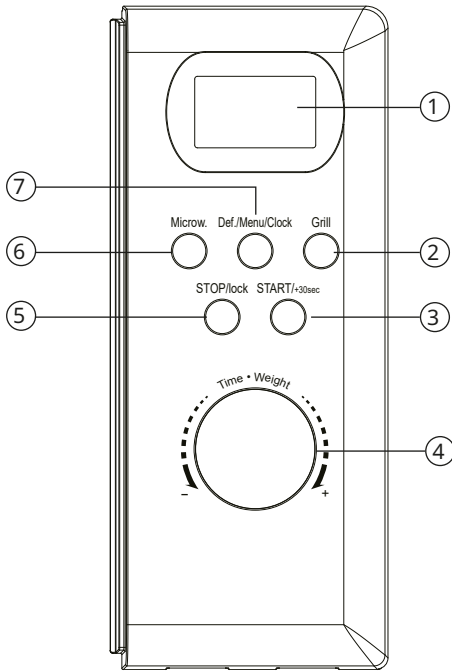


- 1 **Türsicherung:** Die Mikrowellentür muss richtig geschlossen sein, damit die Mikrowelle verwendet werden kann.
- 2 **Sichtfenster:** Ermöglicht Ihnen, die im Inneren befindlichen Lebensmittel zu sehen.
- 3 **Drehachse:** Der Glasdrehteller liegt auf der Drehachse. Der Motor unter der Drehachse sorgt dafür, dass der Drehteller sich dreht.
- 4 **Drehring:** Der Glasdrehring befindet sich auf Rädern und unterstützt den Drehteller beim Ausbalancieren, wenn dieser sich dreht.
- 5 **Drehteller:** Die Lebensmittel werden auf dem Drehteller platziert. Dadurch, dass der Drehteller sich permanent dreht, werden die Lebensmittel gleichmäßig zubereitet.

- Platzieren Sie zunächst den Drehring.
- Setzen Sie den Drehteller auf die Drehachse und stellen Sie sicher, dass dieser richtig sitzt.

- 6 **Bedienfeld:** Siehe rechts (das Bedienfeld kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden).
- 7 **Grillgitter:** Legen Sie Lebensmittel auf dem Grillgitter ab.
- 8 **Gehäuse:** Schützt die internen strukturellen und elektrischen Bestandteile des Geräts.
- 9 **Halbleiterabdeckung:** Befindet sich im Mikrowellen-Ofen, neben der Wand des Bedienfelds.

Bedienfeld



- 1 Display
- 2 Taste Grillfunktion
- 3 Taste Start/30 Sekunden hinzufügen
- 4 Drehregler Zeit/Gewicht
- 5 Taste Stopp/Verriegelung
- 6 Taste Mikrowelle button
- 7 Taste Auftauen/Menü/Uhr

Vor der Zubereitung

Sobald der Netzstecker eingesteckt wurde, leuchtet der Bildschirm auf. Das Gerät wird dann in den Standbymodus versetzt und auf dem Bildschirm wird 1:00 angezeigt.

Mikrowellenfunktion

Das Gerät verfügt über 5 Leistungsstufen. 100 %, 80 %, 50 %, 30 % und 10 %. Drücken Sie mehrfach die Taste „Microw“, um die gewünschte Leistung einzustellen. Drehen Sie am Drehregler, um die Zubereitungszeit einzustellen. Sie können eine Zubereitungszeit zwischen 0:10 und 60:00 Minuten einzustellen. Drücken Sie, nachdem Sie die Zubereitungszeit ausgewählt haben, die Taste „START/+30s“, um den Betrieb zu starten. Ein Piepen ertönt..

HIGH (hohe Stufe)	100 % Leistung	Anwendbar für schnelle und gründliche Zubereitung
M.High (mittelhohe Stufe)	80 % Leistung	Anwendbar für mittelschnelle Zubereitung
Med (mittlere Stufe)	50 % Leistung	Anwendbar für das Dämpfen von Lebensmitteln
M.Low (mittel-niedrige Stufe)	30 % Leistung	Anwendbar für das Auftauen von Lebensmitteln
LOW (niedrige Stufe)	10 % Leistung	Anwendbar für das Warmhalten von Lebensmitteln

Hinweise

- Es können maximal 60 Minuten eingestellt werden.
- Verwenden Sie das Grillgitter niemals mit dem Mikrowellenmodus.
- Verwenden Sie das Gerät niemals leer.
- Wenn die maximale Leistungsstufe eingestellt ist, reduziert das Gerät nach einer bestimmten Zeit die Leistung, um die Lebensdauer des Geräts zu erhöhen.
- Wenn Sie die Lebensmittel während der Zubereitung wenden, drücken Sie anschließend die Taste Start/+30s um die Zubereitung mit den vorherigen Einstellungen fortzusetzen.
- Wenn Sie die Lebensmittel vor dem Ablauf der eingestellten Zeit entnehmen, müssen Sie anschließend die Taste Stop/Lock einmal drücken, um die gespeicherte Einstellung zu löschen, damit diese nicht bei der nächsten Verwendung ungewollt fortgesetzt wird.

AUFTAUEN/MENÜ/UHR

Auftauen

Es gibt zwei Auftaumodi, dEF1 und dEF2. dEF1 kann für das Auftauen nach Gewicht verwendet werden und dEF2 für das Auftauen nach Zeit. Drücken Sie diese Taste, um den gewünschten Auftaumodus auszuwählen. Auf dem Bildschirm wird entsprechend dEF1 oder dEF2 angezeigt. Drehen Sie am Drehregler, um das Gewicht oder die Zeit einzustellen. Im Auftaumodus dEF1 kann ein Gewicht zwischen 100 g und 1500 g eingestellt werden. Im Auftaumodus dEF2 kann eine Zeit zwischen 0:10 und 60:00 Minuten eingestellt werden. Nach der Auswahl des Gewichts oder der Zeit, kann der Betrieb durch Drücken der Taste START/30s gestartet werden. Wenn die Zubereitung abgeschlossen ist, ertönt ein Piepton. Beim Auftaumodus dEF1 nach Gewicht ertönt nach der Hälfte der Zeit ein Piepton, welcher Sie darauf hinweist, die Lebensmittel zu wenden.

Auftauhinweise:

dEF1	Es kann zum Auftauen ein Gewicht zwischen 100 g und 1500 g eingestellt werden.
dEF2	Es kann zum Auftauen eine Zeit zwischen 0:10 und 60:00 Minuten eingestellt werden.

- Damit die Lebensmittel gleichmäßig aufgetaut werden müssen diese mindestens einmal gewendet werden.
- Das Auftauen von Lebensmitteln nimmt für gewöhnlich mehr Zeit in Anspruch als das zubereiten von Lebensmitteln.
- Wenn die Lebensmittel mit einem Messer durchgeschnitten werden können, kann der Auftauvorgang als beendet angesehen werden.
- Die Mikrowelle durchdringt circa 4 cm tief alle Lebensmittel.
- Aufgetaute Lebensmittel sollten so schnell wie möglich verzehrt werden. Es wird nicht empfohlen, diese im Anschluss erneut einzufrieren.

Menüs

Es gibt acht automatische Menüs: Kartoffeln, Nudeln, Pizza, Popcorn, Gemüse, Getränke, Fleisch und Fisch. Drücken Sie diese Taste, um das gewünschte automatische Menü auszuwählen und drehen Sie den Knopf, um das gewünschte Lebensmittelgewicht auszuwählen. Ein Summton signalisiert den Abschluss des Vorgangs.

A.1	Kartoffel	Das optimale Gewicht beträgt 250 g, 500 g und 750 g.
A.2	Pasta	Das optimale Gewicht beträgt 50 g, 100 g und 150 g.
A.3	Pizza	Das optimale Gewicht beträgt 200 g und 400 g.

A.4	Popcorn	Das optimale Gewicht beträgt 100 g.
A.5	Gemüse	Das optimale Gewicht beträgt 200 g, 400 g und 600 g.
A.6	Getränke	Das optimale Gewicht beträgt 1 Tasse, 2 Tassen oder 3 Tassen, jede mit circa 250 ml.
A.7	Fleisch	Das optimale Gewicht beträgt 200 g, 400 g und 600 g.
A.8	Fisch	Das optimale Gewicht beträgt 200 g, 400 g und 600 g.

- Die ideale Ausgangstemperatur für Lebensmittel beträgt 20 – 25 °C. Eine höhere oder niedrigere Lebensmittelltemperatur vor der Zubereitung erfordert eine erhöhte oder erniedrigte Zubereitungszeit.
- Die Temperatur, das Gewicht und die Form der Lebensmittel haben einen großen Einfluss auf den Zubereitungseffekt. Passen Sie die Zubereitungszeit, falls erforderlich, an.

Uhr (24 Stunden)

Drücken Sie im Standbymodus länger als 3 Sekunden die Taste DEFROST/MENU/CLOCK, um in die Uhrzeiteinstellung zu gelangen. Gleichzeitig blinkt auf dem Bildschirm die Stundenanzeige auf. Die Stundenanzeige kann durch Drehen des Drehreglers angepasst werden. Drücken Sie, nachdem die Stunde eingestellt wurde, kurz auf die Taste START/+30s, um in die Minuteneinstellung zu gelangen. Die Minutenanzeige kann durch Drehen des Drehreglers angepasst werden. Drücken Sie, nachdem Sie die Minuten eingestellt haben, erneut die Taste START/+30s, um den Einstellungsmodus zu verlassen.

Grillfunktion

Es gibt 3 verschiedene Grillmodi: G, C-1 und C-2. G ist die reine Grillfunktion, während C-1 und C-2 jeweils Kombinationen aus Grill- und Mikrowellenfunktion sind. Drücken Sie mehrfach die Taste GRILL, um den gewünschten Modus auszuwählen. Der entsprechende Modus wird auf dem Bildschirm angezeigt. Stellen Sie durch Drehen des Drehreglers eine Zubereitungszeit zwischen 0:10 und 60:00 Minuten ein. Drücken Sie anschließend zum Starten des Betriebs die Taste START/+30s. Anschließend piept das Gerät kurz.

G	Grill: Das Heizelement wird während der Verwendung erhitzt. Dieser Modus kann zur Zubereitung von dünnem Fleisch oder Schwein, Würstchen, Hähnchenflügel etc. verwendet werden.
C-1	Kombination aus Grill- und Mikrowellenfunktion. 30 % Mikrowelle und 70 % Grill.
C-2	Kombination aus Grill- und Mikrowellenfunktion. 55 % Mikrowelle und 45 % Grill.

VORSICHT. Verbrennungsgefahr

Im Grillmodus werden alle Bestandteile des Grills, sowie Grillgitter und Zubereitungsbehälter sehr heiß. Lassen Sie bei der Entnahme von Zubehör aus dem Gerät große Vorsicht walten. Verwenden Sie Topflappen oder Ofenhandschuhe, um Verbrennungen zu vermeiden.

STOPP

Wenn Sie während des Einstellungsmodus die Taste STOP drücken, wird die Einstellung zurückgesetzt und das Gerät in den Standbymodus versetzt. Wenn Sie während der Zubereitung die Taste STOP drücken, wird die Zubereitung pausiert. Wenn Sie im Pausenzustand erneut, die Taste STOP drücken, wird die Funktion abgebrochen und das Gerät kehrt in den Standbymodus zurück.

START/+30s

Wenn Sie die Zubereitungszeit oder das Gewicht der Lebensmittel eingestellt haben, wird durch Drücken der Taste START/+30s der Betrieb des Geräts sofort gestartet. Im Betriebszustand kann durch Drücken der Taste START/+30s die Zubereitungszeit erhöht werden. Durch jedes Drücken wird die Zeit um 30 Sekunden angepasst. Im Menü- und Auftaumodus kann die Zeit nicht angepasst werden. Drücken Sie die Taste START/+30s im Pausenzustand, um die Zubereitung im zuvor eingestellten Zubereitungsmodus fortzusetzen.

Express

Drücken Sie im Standbymodus, nachdem Sie die Tür geschlossen haben, die Taste START/+30s, um die Mikrowelle schnell zu starten. Die werkseitig eingestellte Betriebsdauer beträgt 30 Sekunden. Wenn Sie während des Betriebs die Taste START/+30s drücken, wird die Zubereitungsdauer um 30 Sekunden erhöht. Sobald die Funktion beendet ist, piept das Gerät.

Kindersicherung

Verwenden Sie die Kindersicherung, um das Bedienfeld zu sperren, wenn Sie das Gerät reinigen oder sich Kinder unbeaufsichtigt in der Nähe des Geräts aufhalten. Alle Tasten sind bei aktivierter Kindersicherung ungültig.


1. Kindersicherung aktivieren: Halten Sie die Taste STOP 3 Sekunden lang gedrückt.
2. Kindersicherung deaktivieren: Halten Sie die Taste STOP 3 Sekunden lang gedrückt.

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösungsansatz
Das Gerät kann nicht gestartet werden.	Der Netzstecker steckt nicht richtig in der Steckdose.	Ziehen Sie den Netzstecker vollständig aus der Steckdose. Warten sie 10 Sekunden und stecken Sie diesen wieder ein.
	Die Sicherung ist draußen oder der Schutzschalter wurde ausgelöst.	Wenden Sie sich an den Kundendienst, um die Sicherung zu ersetzen oder den Schutzschalter zurückzusetzen.
	Die Steckdose funktioniert nicht.	Testen Sie, ob andere Geräte funktionieren, wenn Sie an der gleichen Steckdose eingesteckt werden.
Das Gerät heizt nicht.	Die Tür der Mikrowelle ist nicht richtig geschlossen.	Schließen Sie die Tür.
Das Gerät überhitzt sich oder der Mikrowellenerzeuger ist kaputt.	Das Gerät wurde ohne Lebensmittel im Geräteinneren gestartet.	Starten Sie das Gerät keinesfalls ohne Lebensmittel im Geräteinneren, dies kann das Gerät zerstören.

Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichene Mülltonne (WEEE-Symbol). 
- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühbirnen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühbirnen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern sie nicht das WEEE-Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

- 1 bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
- 2 auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm²) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: www.take-e-back.de
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie die Möglichkeit, eine Altgerätabholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 07:30 und 15:30 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

Chal-Tec GmbH
Member of Berlin Brands Group
Handwerkerstr. 11
15366 Dahlwitz-Hoppegarten
Deutschland

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält. (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

Hinweis zur Abfallvermeidung

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern, indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

HERSTELLER & IMPORTEUR (UK)

Hersteller:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

Importeur für Großbritannien:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Dear Customer,,

Congratulations on purchasing this device. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent possible damages. We assume no liability for damage caused by disregard of the instructions and improper use. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information.



CONTENTS

Technical Data	22
Safety Instructions	23
Notes on the Cookware	25
Cooking Tips	27
Product Overview	28
Defrost/Menu/Clock	30
Troubleshooting	34
Disposal Considerations	35
Manufacturer & Importer (UK)	35

TECHNICAL DATA

Item number	10040730,10040731, 10040732
Power supply	230 V ~ 50 Hz
Capacity	20 l
Rated microwave power output	800 W

SAFETY INSTRUCTIONS

To reduce the risk of fire in the oven cavity:

- Do not overcook the food.
- Remove wire twist ties from paper or plastic bags before placing bags in the oven.
- Do not heat oil or fat for deep drying as the temperature of oil cannot be controlled.
- After use wipe the waveguide cover with a damp cloth, followed by dry cloth to remove any food splashes and grease.
- Built up grease may overheat and begin to cause smoke or catch fire.
- If materials inside the oven should smoke or ignite, keep oven door closed, turn oven off and disconnect the power supply.
- When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition.

To reduce the risk of explosion and sudden boiling:

- Liquids and other foods must not be heated in sealed container since they are liable to explode; Baby bottles fitted with a screw cap or teat are considered to be sealed containers.
- Use the wide mouthed container to cook liquid, and the cooked liquid should not be removed out immediately. Several moments should be waited before removing. In order to avoid possible hazards caused by delayed eruptive boiling of liquids.
- Potatoes, sausage and chestnut should be peeled or pierced before cooking. Eggs in their shell, whole hard boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode, even after microwave heating has ended.
- The contents of feeding bottles and baby food jars are to be stirred or shaken and the temperature is to be checked before consumption, in order to avoid burns.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a qualified technician in order to avoid a shock hazard.
- After cooking, the container is very hot. Using gloves to take out the food and avoid steam burns by directing steam away from the face and hands.
- Slowly lift the furthest edge of dishes cover and microwave plastic wrap and carefully open popcorn and oven cooking bags away from the face.

To prevent the turntable from breaking:

- Let the turntable cool down before cleaning.
- Do not place hot foods or utensils on the cold turntable.
- Do not place frozen foods or utensils on the hot turntable.

General Instructions

- Make sure that the cookware does not touch the walls of the microwave.
- Only use containers that are suitable for microwave ovens.
- Do not store food or other items in the microwave.
- Do not use the microwave without contents, otherwise it may be damaged.
- If you use the microwave, do not leave it unattended in the presence of children.
- Only use accessories specified by the manufacturer.
- Only use the microwave indoors.
- If the door or seals are damaged, do not continue to use the microwave, have it repaired by a specialist company.
- Do not attempt to repair the appliance yourself. Repairs may only be carried out by trained specialists.
- If smoke is generated, pull the plug and keep the microwave door closed to prevent possible flames.
- Heating liquids may result in sudden boiling. Be careful when removing the container.
- Do not use abrasives or metal scrapers to clean the door to avoid scratching or shattering the glass.
- Do not use the unit with an external timer or remote-controlled power outlet.
- The unit is not intended for commercial use, but only for household and similar environments.
- The appliance is designed to heat food and beverages. Heating clothes, slippers, heat pads, and sponges may cause injury, fire, or fire.
- This device may be only used by children 8 years old or older and persons with limited physical, sensory and mental capabilities and / or lack of experience and knowledge, provided that they have been instructed in use of the device by a responsible person who understands the associated risks.
- Do not use a steam jet for cleaning.
- Do not touch any parts of the appliance, door or heating elements inside during operation, they can become very hot.
- When the microwave oven with grill function is first used, it may produce slight smoke and smell. This is a normal phenomenon, because the oven is made of a steel plate coated with lubricating oil, and the new oven will produce fumes and odor generated by burning the lubricating oil. This phenomenon will disappear after a period of using.

NOTES ON THE COOKWARE

Cookware suitable for microwave ovens

Cookware	Note
Grill tray	Follow the instructions of the respective manufacturer. The underside of the grill tray must be at least 5 mm above the rotary plate. Incorrect use may cause the rotary plate to break.
Dinnerware	Follow the manufacturer's instructions and use only microwaveable dishes. Do not put cracked or splintered dishes in the microwave.
Glass jugs	Always remove the lid. Only use it until the food it contains is slightly warm. Most glass jugs are not heat-resistant and may break.
Glassware	Only use heat-resistant glassware. Make sure that they do not have a metal frame. Do not put damaged glassware in the microwave.
Cooking bag	Follow the manufacturer's instructions. Do not close the cooking bag with a metal clip. Leave the cook-in-bag open a little bit to allow the steam to escape.
Paper plates and paper cups	Use them only for short warming up. Never leave the microwave unattended during this time.
Paper towels	Use it to cover food that is being heated and to absorb fat. Use only for short heating and never leave the microwave unattended during this time.
Parchment paper	Use it as a splash guard or as a cover when steaming.

Cookware	Note
Plastic	Only use microwaveable plastic and follow the instructions of the respective manufacturer. The symbol "Suitable for microwave" should be printed on the respective utensil. Some plastic containers become soft when food inside becomes hot. Cooking bags and tightly closed plastic bags should be cut, punctured or ventilated as indicated on the packaging to allow steam to escape.
Plastic foil	Only use microwaveable plastic foil. Cover the food with it during heating to maintain moisture. Make sure that the foil does not touch the food.
Thermometer	Only use microwaveable cooking thermometers.
Waxed paper	Cover the food to protect it from splashing and to retain its moisture.

Cookware not suitable for microwave ovens

Cookware	Note
Aluminium shell	May cause arcing. Place the food in a container suitable for microwave ovens.
Package with metal handle	May cause arcing. Place the food in a container suitable for microwave.
Metallic or metal-coated utensils	Metal shields the food from microwave energy. Metallic shielding can cause arcing.
Metal closure	May cause arcing and could cause a microwave fire.
Paper bags	May cause a fire in the microwave oven.
Foam	Foam may melt or contaminate the liquid inside when exposed to high temperatures.
Wood	Wood dries out when used in the microwave and may splinter or burst.

COOKING TIPS

The following factors may affect the cooking result:

Food arrangement

Place thicker areas towards outside of dish, the thinner part towards the centre and spread it evenly. Do not overlap if possible.

Cooking time length

Start cooking with a short time setting, evaluate it after it times out and extend it according to the actual need. Over cooking may result in smoke and burns.

Cooking food evenly

Food such as chicken, hamburger or steak should be turned once during cooking. Depending on the type of food, if applicable, stir it from outside to centre of dish once or twice during cooking

Allow standing time

After cooking times out, leave the food in the oven for an adequate length of time, this allows it to complete its cooking cycle and cooling it down in a gradual manner.

Whether the food is done

Color and hardness of food help to determine if it is done, these include: Steam coming out from all parts of food, not just the edge, Joints of poultry can be moved easily, Pork or poultry shows no signs of blood and Fish is opaque and can be sliced easily with a fork.

Microwave safe plastic wrap

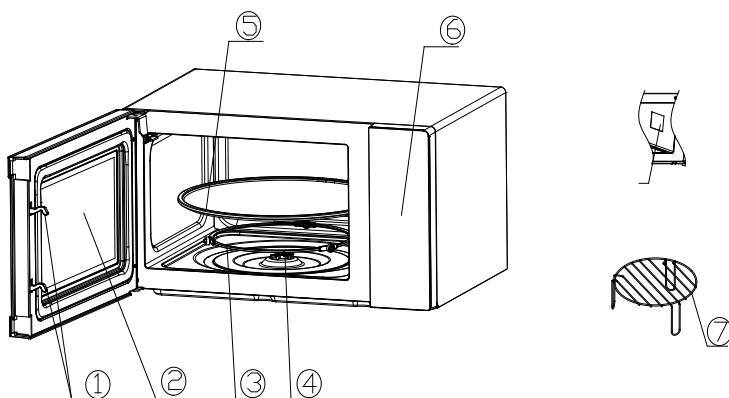
When cooking food with high fat content, do not allow the plastic wrap come into contact with food as it may melt

Microwave safe plastic cookware

Some microwave safe plastic cookware might not be suitable for cooking foods with high fat and sugar content. Also, the preheating time specified in the dish instruction manual must not be exceeded.

PRODUCT OVERVIEW

Device

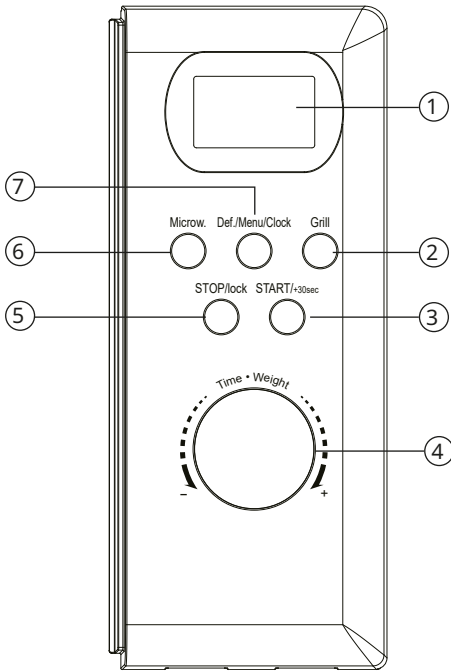


- 1 **Door lock** : Microwave oven door must be properly closed in order for it to operate
- 2 **Viewing window**: Allow user to see the cooking status
- 3 **Rotating axis**: The glass turntable sits on the axis, the motor underneath it drives the turntable to rotate
- 4 **Rotating ring**: The glass turntable sits on its wheels. It supports the turntable and helps it to balance when rotating
- 5 **Turntable**: The food sits on the turntable, its rotation during operation helps to cook food evenly.

- Place the rotating ring first
 - Fit the turntable onto the rotating axis and make sure that it is geared in properly

- 6 **Control panel**: See below in details (the control panel is subject to change without prior notice)
- 7 **Grill rack**: Use to place the roasting food.
- 8 **Housing**: It is used to wrap and protect the internal structural parts and electrical parts of the whole machine
- 9 **Waveguide cover**: It is inside the microwave oven, next to the wall of control panel.

Control panel



- 1 Display
- 2 Grill button
- 3 Start/+30 seconds button
- 4 Time/Weight dial
- 5 Stop/Lock button
- 6 Microwave button
- 7 Defrost/Menu/Clock button

Before cooking

The display lights up when plugged in power supply, then enter the standby state and display shows 1:00.

Microwave function

There are five firepower levels, 100P, 80P, 50P, 30P and 10P, respectively. Press the "Microw." button continuously to select the desired microwave power. Turn the knob to select cooking time, and the time range is from 0:10 to 60:00. After selecting the cooking time, press "START/+30s" button to start work. An buzzing sound to notify completion of the operation.

HIGH	100% power output	(Applicable for quick and thorough cooking)
M.High	80% power output	(Applicable for medium express cooking)
Med	50% power output	(Applicable for steaming food)
M.Low	30% power output	(Applicable for defrosting food)
LOW	10% power output	(Applicable for keeping warm)

Notes

- The max time which can be set is 60 minutes.
- Never use the grill rack during microwave cooking.
- Never operate the oven empty.
- At the maximum microwave power, the oven will automatically lower the power after a certain time of cooking to lengthen the service life.
- If you turn the food during operation, press the Start/+30s button once and the preset cooking procedure will continue.
- If you intend to remove the food before the preset time, you must press Stop/Lock button once to clear the preset procedure to avoid unintended operation of next time use.

DEFROST/MENU/CLOCK

Defrost

There are two defrost mode, dEF1 and dEF2, respectively. dEF1 for defrost by weight and dEF2 for defrost by time. Press this button to select defrost by weight or by time, and the display screen will corresponding display "dEF1" or "dEF2". Turn

the knob to select food weight or defrost time. The weight range of dEF1 is from 100g to 1500g, and the optional time range of dEF2 is from 0:10 to 60:00. After selecting the defrost weight or time, press the "START/+30s" button start to work. An buzzing sound to notify completion of the operation. The dEF1 defrost mode by weight will have a beeping sound to prompt the food to be turned over during defrosting.

Below is some food defrosting time advice:

dEF1 For defrosting, the weight range is from 100g to 1500g.

dEF2 For defrosting, the time range is from 0:10 to 60:00.

- It is necessary to turn over the food during operation to obtain uniform effect.
- Usually defrosting will need longer time than that of cooking the food.
- If the food can be cut by knife, the defrosting process can be considered completed.
- Microwave penetrates around 4cm into most food.
- Defrosted food should be consumed as soon as possible, it is not advised to put back to fridge and freeze again.

Menus

There are eight automatic menus, Potato, Pasta, Pizza, Popcorn, Vegetable, Beverage, Meat and Fish respectively. Press this button to select the desired automatic menu and turn the knob to select the desired food weight, then press "START/+30s" button to start work. An buzzing sound to notify completion of the operation.

A.1	Potato	The optional weights are 250g, 500g and 750g.
A.2	Pasta	The optional weights are 50g, 100g and 150g.
A.3	Pizza	The optional weights are 200g and 400g.
A.4	Popcorn	The optional weight is 100g.
A.5	Vegetable	The optional weights are 200g, 400g and 600g.
A.6	Beverage	The optional weights are 1 cup, 2 cups or 3 cups, each one about 250ml.
A.7	Meat	The optional weights are 200g, 400g and 600g.
A.8	Fish	The optional weights are 200g, 400g and 600g.

- The temperature of food before cooking would be 20-25°. Higher or lower temperature of the food before cooking would require increase or decrease of cooking time.
- The temperature, weight and shape of food will largely influence the cooking effect. If any deviation has been found to the factor noted on above menu, you can adjust the cooking time for best result.

Clock (24 hours)

In standby mode, press "DEFROST/MENU/CLOCK" button for more than 3 seconds to enter the clock setting interface. At the same time, the display screen blinks in hours. The hour time can be set by turning the knob. After setting the hour, press the "START/+30s" button for a short time to switch to the setting minute mode. The minutes can be set by turning the knob. After setting minutes, press the "START/+30s" button again to exit the setting mode.

Grill function

There are three modes of Grill: G, C-1 and C-2. They are grill, combination 1 of grill and microwave cooking and combination 2 of grill and microwave cooking. Press the "Grill" button continuously, select the desired mode and the display screen will correspondingly display "G.", "C-1" or "C-2". Turn the knob to select the cooking time and the optional time range is from 0:10 to 60:00. After selecting the cooking time, press the "START/+30s" button to start the work. An buzzing sound to notify completion of the operation.

G	Grill, the heat element will be energized during operation time. Which is applicable for rolling thin meats or pork, sausage, chicken wing as good brown color can be obtained
C-1	Combination of grill and microwave cooking. 30% microwave and 70% grill.
C-2	Combination of grill and microwave cooking. 55% microwave and 45% grill.



CAUTION. Danger of burns

In the mode of grill, all of the oven parts, as well as the rack and cooking containers, may become very hot. Use caution when removing any item from the oven. Use heavy potholders or oven mitts to PREVENT BURNS.

STOP

In the process of cooking settings, can press "STOP" button to cancel the settings and return to standby state. In the process of working, can press "STOP" button to pause. In the standby state, can press "STOP" button again to cancel the function and return to standby state.

START/+30s

After setting the cooking time or food weight, press "START/+30s" button to start microwave oven immediately. In working state, can press "START/+30s"

button to increase time, press one time to increase 30 seconds, but the menu mode and weight defrosting mode can not adjust time. In pause state, can press "START/+30s" button to continue the microwave oven before cooking mode.

Express

In standby mode, after the food is put in and the door is closed, press the "START/+30s" button to quickly start the microwave. The default working time is 30 seconds. In the process of working, press the "START/+30s" button once for 30 seconds. An buzzing sound to notify completion of the operation.

Child lock function

Use this feature to lock the control panel when you are cleaning or so that children can not use the oven unsupervised. All the buttons are rendered inoperable in this mode.

1. Set lock: Hold STOP button about 3 seconds.
2. Cancel lock: Hold STOP button about 3 seconds

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution approach
The device cannot be started.	The power plug is not properly plugged into the socket.	Pull the power plug completely out of the socket. Wait 10 seconds and plug it back in.
	The fuse is out or the circuit breaker has tripped.	Contact customer service to replace the fuse or reset the circuit breaker.
	The power outlet is not working.	Test whether other equipment works when plugged into the same power outlet.
The device does not heat.	The microwave door is not closed properly.	Close the door.
The appliance is overheating or the microwave generator is broken.	The appliance was started without food inside.	Never start the appliance without food inside, this may damage the appliance.

DISPOSAL CONSIDERATIONS



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

MANUFACTURER & IMPORTER (UK)

Manufacturer:

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.

Importer for Great Britain:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Cher client, chère cliente,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Lisez attentivement les indications suivantes et suivez-les pour éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi ainsi que d'autres informations concernant le produit.



SOMMAIRE

Fiche technique	38
Consignes de sécurité	39
Consignes sur les ustensiles de cuisine	41
Conseils de cuisson	43
Aperçu de l'appareil	44
Décongélation/menu/horloge	47
Résolution des problèmes	50
Informations sur le recyclage	51
Fabricant et importateur (UK)	51

FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	10040730, 10040731, 10040732
Alimentation	230 V ~ 50 Hz
Capacité	20 l
Puissance du four micro-ondes	800 W

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Pour réduire le risque d'incendie dans la chambre de cuisson :

- Ne pas surchauffer les aliments.
- Retirez les attaches métalliques et les clips des sacs en papier ou en plastique avant de les placer dans le four à micro-ondes.
- Ne faites pas chauffer de l'huile ou de la graisse de friture au four à micro-ondes car il est difficile de contrôler la température.
- Nettoyez le four à micro-ondes avec un chiffon humide après chaque utilisation et essuyez-le avec un chiffon sec pour enlever la saleté et les éclaboussures de graisse. La saleté accumulée pourrait surchauffer et s'enflammer.
- Si des matériaux présents dans le four à micro-ondes s'enflamment ou dégagent de la fumée, gardez la porte du four à micro-ondes fermée, coupez l'alimentation et débranchez l'appareil.
- Lorsque vous faites chauffer des aliments dans des récipients en plastique, ne les perdez pas de vue au cas où ils s'enflammeraient.

Pour éviter les explosions ou les bouillonnements ultérieurs :

- Ne chauffez pas les liquides dans des récipients fermés car ils ont tendance à exploser. Cela inclut les biberons avec un bouchon.
- Utilisez des récipients à large ouverture pour la cuisson et ne retirez pas immédiatement les liquides chauds. Attendez un peu avant de les sortir du four à micro-ondes pour ne pas vous ébouillanter avec les liquides qui vont ensuite bouillir.
- Les pommes de terre, les saucisses et les châtaignes doivent être épluchées ou incisées avant d'être chauffées. Les œufs crus et durs dans leur coquille ne doivent pas être cuits au four à micro-ondes, car ils peuvent exploser même après avoir été chauffés.
- Mélangez bien le contenu des biberons et des pots d'aliments pour bébés et vérifiez la température avant de donner le repas pour éviter les brûlures.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un centre de service agréé ou une personne de qualification similaire.
- Après la cuisson, le récipient utilisé est très chaud. Utilisez des gants de cuisine lorsque vous le retirez pour éviter de vous brûler avec la vapeur qui s'échappe.
- Ouvrez les couvercles des sacs de nourriture et de pop-corn sur le côté opposé afin qu'ils ne vous brûlent pas le visage. Pour protéger le plateau tournant contre la casse :
- Laissez le plateau refroidir avant de le nettoyer.
- Ne placez pas d'aliments ou de récipients chauds sur le plateau tournant froid.

- Ne placez pas d'aliments ou de récipients congelés sur le plateau tournant chaud.

Instructions générales de sécurité

- Veillez à ce que l'ustensile de cuisson ne touche pas les parois du four à micro-ondes.
- N'utilisez que des récipients adaptés au four à micro-ondes.
- Ne conservez pas d'aliments ou d'autres articles dans le four à micro-ondes.
- N'utilisez pas le four à micro-ondes sans son contenu, sinon il pourrait être endommagé.
- Lorsque vous utilisez le four à micro-ondes, ne le laissez pas sans surveillance en présence d'enfants.
- N'utilisez que les accessoires spécifiés par le fabricant.
- N'utilisez le four à micro-ondes qu'à l'intérieur.
- Si la porte ou les joints sont endommagés, ne continuez pas à utiliser le four à micro-ondes, mais faites-le réparer par une entreprise spécialisée.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Les réparations ne peuvent être effectuées que par des spécialistes qualifiés.
- Si de la fumée apparaît, débranchez le four à micro-ondes et gardez la porte fermée pour étouffer toute flamme.
- Le chauffage des liquides peut provoquer une ébullition soudaine. Faites attention lorsque vous retirez le conteneur.
- N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs ou de grattoirs métalliques pour nettoyer la porte afin de ne pas rayer ou briser le verre.
- N'utilisez pas l'appareil avec une minuterie externe ou une prise télécommandée.
- L'appareil n'est pas destiné à un usage commercial, mais uniquement à un usage domestique et à des environnements similaires.
- L'appareil est utilisé pour chauffer des aliments et des boissons. Les vêtements chauffants, les pantoufles, les coussins chauffants et les éponges peuvent provoquer des blessures, un incendie ou des brûlures.
- Les enfants à partir de 8 ans et les personnes souffrant de handicaps mentaux, sensoriels et physiques ne peuvent utiliser l'appareil que s'ils ont été parfaitement familiarisés avec les fonctions et les précautions de sécurité par une personne responsable et s'ils comprennent les risques associés
- N'utilisez pas de nettoyeur à vapeur pour le nettoyage.
- Ne touchez pas les pièces de l'appareil, la porte et les éléments chauffants à l'intérieur pendant le fonctionnement, ils peuvent devenir très chauds.
- Lorsque vous utilisez le four à micro-ondes avec fonction gril pour la première fois, il peut y avoir un léger dégagement de fumée et d'odeurs. Il s'agit d'un phénomène normal, car le four est constitué d'une plaque d'acier recouverte d'huile lubrifiante et le four neuf produit de la fumée et des odeurs dues à la combustion de l'huile lubrifiante. Ce phénomène disparaît après un certain temps d'utilisation.

CONSIGNES SUR LES USTENSILES DE CUISINE

Batterie de cuisine adaptée au four à micro-ondes

Ustensiles de cuisine	Note
Plateau de barbecue	Suivez les instructions du fabricant respectif. Le dessous du plateau de la grille doit se trouver à au moins 5 mm au-dessus du plateau tournant. Une utilisation incorrecte peut entraîner la rupture de la platine.
Vaisselle	Suivez les instructions du fabricant et n'utilisez que des ustensiles de cuisson adaptés au four à micro-ondes. Ne placez pas de plats fêlés ou ébréchés dans le four à micro-ondes.
Carafe en verre	Retirez toujours le couvercle. Ne les utilisez que jusqu'à ce que les aliments qu'ils contiennent soient légèrement chauds. La plupart des bocaux en verre ne sont pas résistants à la chaleur et peuvent se briser.
Verrerie	N'utilisez que des verres résistants à la chaleur. Assurez-vous qu'ils n'ont pas de douille métallique. Ne placez pas d'objets en verre endommagés dans le four à micro-ondes.
Sac de cuisson	Suivez les instructions du fabricant. Ne fermez jamais les sacs de cuisson avec une pince métallique. Laissez les sacs de cuisson ouverts un peu pour permettre à la vapeur de s'échapper.
Assiettes et gobelets en papier	Ne les utilisez que pour un chauffage de courte durée. Ne laissez jamais le four à micro-ondes sans surveillance pendant cette période.
Serviettes en papier	Utilisez-les pour couvrir les aliments que vous réchauffez et pour absorber les graisses. Ne les utilisez que pour un chauffage de courte durée et ne laissez jamais le four à micro-ondes sans surveillance pendant ce temps.
Papier sulfurisé	Utilisez-le comme protection contre les éclaboussures ou comme couvercle pour une cuisson à la vapeur.

Ustensiles de cuisine	Note
Plastique	N'utilisez que du plastique adapté au four à micro-ondes et suivez les instructions du fabricant. Le symbole « adapté au four à micro-ondes » doit être imprimé sur l'ustensile concerné. Certains récipients en plastique deviennent mous lorsque les aliments qu'ils contiennent se réchauffent. Les sacs de cuisson et les sacs en plastique hermétiquement fermés doivent être coupés, perforés ou ventilés pour permettre à la vapeur de s'échapper, conformément aux instructions figurant sur l'emballage.
Film plastique	N'utilisez que du film plastique adapté au four à micro-ondes. Couvrez-en les aliments pendant la cuisson pour préserver l'humidité. Veillez à ce que la feuille d'aluminium ne touche pas les aliments pendant le processus.
Thermomètre	N'utilisez que des thermomètres de cuisson adaptés au four à micro-ondes.
Papier ciré	Couvrez les aliments pour les protéger des éclaboussures et pour préserver leur humidité.

Des ustensiles de cuisine inadaptés au four à micro-ondes

Ustensiles de cuisine	Note
Coque en aluminium	Peut provoquer des arcs électriques. Placez les aliments dans un récipient adapté au four à micro-ondes.
Emballage avec poignée en métal	Peut provoquer des arcs électriques. Placez les aliments dans un récipient adapté au four à micro-ondes.
Ustensiles en métal ou à revêtement métallique	Le métal protège les aliments de l'énergie des micro-ondes. L'arc électrique peut être causé par une gaine métallique.
Fermeture en métal	Peut provoquer un arc électrique et un incendie dans le four à micro-ondes.
Sacs en papier	Peut provoquer un incendie dans le four à micro-ondes.
Mousse	La mousse peut fondre ou contaminer le fluide à l'intérieur si elle est exposée à des températures élevées.
Bois	Le bois se dessèche dans le four à micro-ondes et peut se fendre ou se fissurer.

CONSEILS DE CUISSON

Les facteurs suivants influencent le résultat de la cuisson :

La disposition des aliments

Placez les morceaux les plus épais sur le bord de l'ustensile de cuisine, les morceaux plus fins au centre et répartissez les morceaux régulièrement. Veillez à ce que les morceaux ne se superposent pas.

Temps de cuisson

Commencez par un temps de cuisson court. Après la cuisson, vérifiez le résultat et adaptez la durée en conséquence. Une cuisson excessive peut entraîner la formation de fumée et un incendie.

Cuisson uniforme

Les aliments tels que le poulet, les hamburgers ou les steaks doivent être retournés pendant la cuisson. Faites glisser la nourriture une ou deux fois du bord vers le centre et inversement.

Temps de repos

Après la cuisson, laissez les aliments reposer encore un peu dans le micro-ondes pour qu'ils puissent refroidir progressivement.

Consistance des aliments

La couleur et la dureté des aliments aident à déterminer quand ils sont prêts. Un aliment est prêt lorsque de la vapeur s'échappe de toutes les parties, que les articulations de la volaille bougent facilement, que le sang ne s'écoule plus de la viande et que le poisson est opaque et se coupe facilement à la fourchette.

Film plastique adapté au four à micro-ondes

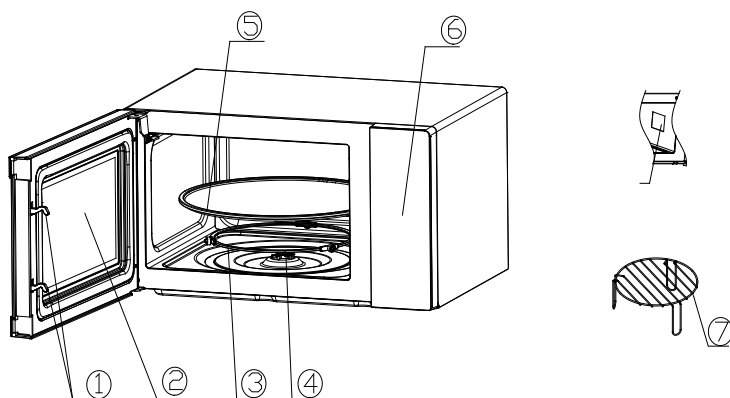
Si vous faites cuire des aliments avec une forte teneur en matières grasses, veillez à ce que le film plastique ne soit pas en contact avec les aliments afin qu'il ne fonde pas.

Ustensiles de cuisine en plastique adaptés au four à micro-ondes

Certains ustensiles de cuisine ne sont pas adaptés à la cuisson d'aliments à forte teneur en graisse ou en sucre. Veillez à respecter les indications figurant dans le mode d'emploi de l'ustensile de cuisine.

APERÇU DE L'APPAREIL

Appareil

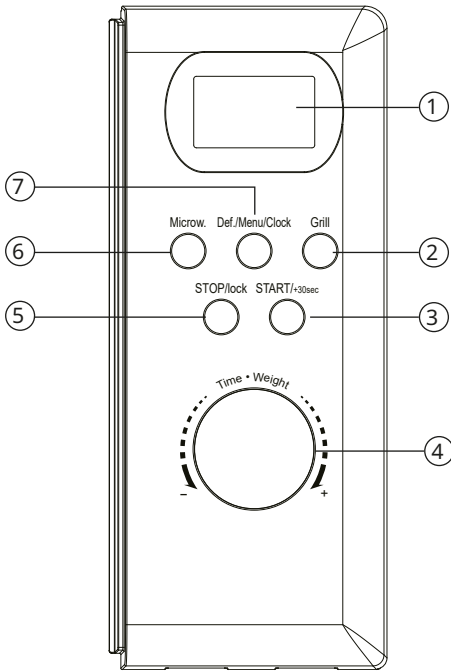


- 1 **Verrouillage de porte** : la porte du micro-ondes doit être correctement fermée pour que le micro-ondes puisse être utilisé.
- 2 **Fenêtre de visualisation** : vous permet de voir les aliments à l'intérieur.
- 3 **Axe de rotation** : le plateau tournant en verre repose sur l'axe de rotation. Le moteur situé sous l'axe de rotation permet au plateau tournant de tourner.
- 4 **Anneau tournant** : l'anneau tournant en verre est monté sur des roues et aide à équilibrer le plateau tournant lorsqu'il tourne.
- 5 **Plateau tournant** : les aliments sont placés sur le plateau tournant. Comme le plateau tournant tourne en permanence, les aliments sont cuits de manière uniforme.

- Placez d'abord l'anneau rotatif.
- Placez le plateau tournant sur l'axe de rotation et assurez-vous qu'il est correctement positionné.

- 6 **Panneau de commande** : voir à droite (le panneau de commande peut être modifié sans préavis).
- 7 **Grille de cuisson** : placez les aliments sur la grille de cuisson.
- 8 **Boîtier** : protège les éléments structurels et électriques internes de l'appareil
- 9 **Cache du semi-conducteur** : il se trouve dans le four à micro-ondes, à côté de la paroi du panneau de commande.

Panneau de commande



- 1 Écran
- 2 Touche de fonction grill
- 3 Touche Démarrer/Ajouter 30 secondes
- 4 Molette durée / poids
- 5 Touche Arrêt/Verrouillage
- 6 Touche Micro-ondes
- 7 Touche Décongélation/Menu/Horloge

Avant la préparation

Dès que la fiche d'alimentation est branchée, l'écran s'allume. L'appareil passe alors en mode veille et l'écran affiche 1:00.

Fonction micro-ondes

L'appareil dispose de 5 niveaux de puissance. 100 %, 80 %, 50 %, 30 % et 10 %. Appuyez plusieurs fois sur la touche « Microw » pour régler la puissance souhaitée. Tournez la molette pour régler la durée de préparation. Vous pouvez régler un temps de préparation entre 0:10 et 60:00 minutes. Après avoir sélectionné le temps de préparation, appuyez sur la touche « START/+30s » pour démarrer le fonctionnement. Un bip retentit...

HIGH (niveau élevé)	100 % de puissance	Pour une préparation rapide et complète
M.High (niveau moyen)	80 % de puissance	Pour une préparation à vitesse moyenne
Med (niveau moyen)	50 % de puissance	Pour une cuisson des aliments à la vapeur
M.Low (niveau moyennement faible)	30 % de puissance	Pour décongeler des aliments
LOW (Niveau de puissance bas)	10 % de puissance	Pour garder au chaud les aliments

Remarques

- Il est possible de régler un maximum de 60 minutes.
- N'utilisez jamais la grille de cuisson avec le mode micro-ondes.
- N'utilisez jamais l'appareil vide.
- Lorsque le niveau de puissance maximal est réglé, l'appareil réduit la puissance après un certain temps afin d'augmenter la durée de vie de l'appareil.
- Si vous retournez les aliments pendant la préparation, appuyez ensuite sur la touche Start/+30s pour poursuivre la préparation avec les réglages précédents.
- Si vous retirez les aliments avant la fin du temps programmé, appuyez ensuite une fois sur la touche Stop/Lock pour effacer le réglage enregistré afin que l'appareil ne se poursuive pas la cuisson actuelle lors de la prochaine utilisation.

DÉCONGÉLATION/MENU/HORLOGE

Décongélation

Il existe deux modes de décongélation, dEF1 et dEF2. dEF1 peut être utilisé pour la décongélation selon le poids et dEF2 pour la décongélation selon la durée. Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode de décongélation souhaité. L'écran affiche en conséquence dEF1 ou dEF2. Tournez la molette pour régler le poids ou la durée de décongélation. En mode de décongélation dEF1, il est possible de régler un poids compris entre 100 g et 1500 g. En mode de décongélation dEF2, il est possible de régler une durée comprise entre 0:10 et 60:00 minutes. Après avoir sélectionné le poids ou la durée, l'opération peut être lancée en appuyant sur la touche START/30s. Lorsque la préparation est terminée, un bip sonore retentit. En mode de décongélation dEF1 par poids, un bip retentit à mi-parcours pour vous indiquer de retourner les aliments.

Instructions de décongélation :

dEF1	Pour décongeler, il est possible de régler un poids compris entre 100 g et 1500 g.
dEF2	Pour décongeler, il est possible de régler une durée comprise entre 0:10 et 60:00 minutes

- Pour que les aliments soient décongelés de manière uniforme, ils doivent être retournés au moins une fois.
- La décongélation des aliments prend généralement plus de temps que la préparation des aliments.
- Lorsque les aliments peuvent être coupés avec un couteau, le processus de décongélation peut être considéré comme terminé.
- Le four à micro-ondes pénètre à environ 4 cm de profondeur dans tous les aliments.
- Les aliments décongelés doivent être consommés le plus rapidement possible. Il n'est pas recommandé de les recongeler par la suite.

Menus

Il existe huit menus automatiques : Pommes de terre, Pâtes, Pizza, Popcorn, Légumes, Boissons, Viande et Poisson. Appuyez sur cette touche pour sélectionner le menu automatique souhaité et tournez le bouton pour sélectionner le poids d'aliment souhaité. Un buzzer signale la fin de l'opération.

A.1	Pomme de terre	Le poids optimal est de 250 g, 500 g et 750 g.
A.2	Pâtes alimentaires	Le poids optimal est de 50 g, 100 g et 150 g.

A.3	Pizza	Le poids optimal est de 200 g et 400 g.
A.4	Popcorn	Le poids optimal est de 100 g.
A.5	Légumes	Le poids optimal est de 200 g, 400 g et 600 g.
A.6	Boissons	Le poids optimal est de 1 tasse, 2 tasses ou 3 tasses d'environ 250 ml chacune.
A.7	Viande	Le poids optimal est de 200 g, 400 g et 600 g.
A.8	Poisson	Le poids optimal est de 200 g, 400 g et 600 g.

- La température de départ idéale pour les denrées alimentaires est de 20 à 25 °C. Une température plus ou moins élevée des aliments avant la préparation nécessite un temps de préparation plus ou moins long.
- La température, le poids et la forme des aliments ont une grande influence sur l'efficacité de la préparation. Ajustez si besoin le temps de préparation.

Horloge (24 heures)

En mode veille, appuyez sur la touche DEFROST/MENU/CLOCK pendant plus de 3 secondes pour accéder au réglage de l'heure. L'affichage des heures clignote en même temps à l'écran. L'affichage des heures s'ajuste en tournant la molette. Après avoir réglé l'heure, appuyez brièvement sur la touche START/+30s pour passer au réglage des minutes. L'affichage des minutes s'ajuste en tournant la molette. Après avoir réglé les minutes, appuyez à nouveau sur la touche START/+30s pour quitter le mode de réglage.

Fonction gril

Il existe 3 modes de cuisson au gril différents : G, C-1 et C-2. G est la fonction de cuisson au gril uniquement, tandis que C-1 et C-2 sont des combinaisons des fonctions de cuisson au gril et au micro-ondes. Appuyez plusieurs fois sur la touche GRILL pour sélectionner le mode souhaité. Le mode correspondant s'affiche à l'écran. Vous pouvez régler un temps de préparation entre 0:10 et 60:00 minutes en tournant la molette de réglage. Appuyez ensuite sur la touche START/+30s pour démarrer l'opération. L'appareil émet ensuite un bref bip.

G	Gril : l'élément chauffant chauffe pendant l'utilisation. Ce mode peut être utilisé pour préparer de la viande fine ou du porc, des saucisses, des ailes de poulet, etc.
C-1	Combinaison des fonctions gril et micro-ondes. 30 % micro-ondes et 70 % gril.
C-2	Combinaison des fonctions gril et micro-ondes. 55 % micro-ondes et 45 % gril.

ATTENTION. Risque de brûlure

En mode gril, tous les éléments du gril, ainsi que la grille et le récipient de préparation, deviennent très chauds. Faites preuve d'une grande prudence lorsque vous retirez des accessoires de l'appareil. Utilisez des gants ou des maniques pour éviter les brûlures.

STOP

Si vous appuyez sur le bouton STOP pendant le mode de réglage, le réglage est réinitialisé et l'appareil passe en mode veille. Appuyez sur la touche STOP pendant la préparation pour la mettre en pause. Si vous appuyez à nouveau sur la touche STOP alors que l'appareil est en pause, la fonction est annulée et l'appareil retourne en mode veille.

START/+30s

Lorsque vous avez réglé le temps de préparation ou le poids des aliments, une pression sur la touche START/+30s lance immédiatement le fonctionnement de l'appareil. En mode de fonctionnement, il est possible d'augmenter le temps de préparation en appuyant sur la touche START/+30s. Chaque pression permet d'ajuster la durée de 30 secondes. En mode menu et en mode décongélation, il n'est pas possible d'ajuster la durée. Appuyez sur la touche START/+30s en mode pause pour reprendre la préparation dans le mode de préparation précédent.

Express

En mode veille, après avoir fermé la porte, appuyez sur la touche START/+30s pour démarrer rapidement le micro-ondes. Le temps de fonctionnement réglé en usine est de 30 secondes. Si vous appuyez sur la touche START/+30s pendant le fonctionnement, la durée de préparation est augmentée de 30 secondes. Dès que la fonction est terminée, l'appareil émet un bip.

Verrouillage parental

Utilisez le verrouillage parental pour verrouiller le panneau de commande lorsque vous nettoyez l'appareil ou que des enfants sont laissés sans surveillance à proximité de l'appareil. Toutes les touches sont inactives lorsque le verrouillage parental est activé.

1. Activer le verrouillage parental : Maintenez la touche STOP pendant 3 secondes.
2. Désactiver le verrouillage parental : Maintenez la touche STOP pendant 3 secondes.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Cause possible	Approche de la solution
L'appareil ne peut pas être démarré.	La fiche secteur n'est pas insérée correctement dans la prise.	Débranchez complètement le cordon d'alimentation de la prise murale. Attendez 10 secondes et rebranchez-le.
	Le fusible est en panne ou le disjoncteur s'est déclenché.	Contactez le service client pour remplacer le fusible ou réinitialiser le disjoncteur.
	La prise ne fonctionne pas.	Vérifiez si d'autres appareils fonctionnent lorsqu'ils sont branchés sur la même prise.
L'appareil ne chauffe pas.	La porte du four à micro-ondes n'est pas correctement fermée.	Fermez la porte.
L'appareil surchauffe ou le générateur de micro-ondes est cassé.	L'appareil a été mis en marche sans nourriture à l'intérieur.	Ne démarrez jamais l'appareil sans aliments à l'intérieur, cela peut détruire l'appareil.

INFORMATIONS SUR LE RECYCLAGE



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

FABRICANT ET IMPORTATEUR (UK)

Fabricant :

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

Importateur pour la Grande Bretagne :

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Escanee el siguiente código QR para obtener acceso al manual de usuario más reciente y otra información sobre el producto.



CONTENIDO

Datos técnicos	54
Indicaciones de seguridad	55
Indicaciones sobre la batería de cocina	57
Consejos de cocina	59
Descripción general del aparato	60
Descongelación/Menú/Reloj	63
Reparación de anomalías	66
Indicaciones sobre la retirada del aparato	67
Fabricante e importador (Reino Unido)	67

DATOS TÉCNICOS

Número del artículo	10040730, 10040731, 10040732
Alimentación	230 V ~ 50 Hz
Capacidad	20 L
Potencia de microondas	800 W

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Para reducir el riesgo de incendios en el interior del aparato:

- No sobrecaliente los alimentos.
- Retire los cierres de metal y las pinzas de las bolsas de plástico y papel antes de introducirlas en el microondas.
- No caliente aceite ni grasa para freír en el microondas, pues es difícil controlar la temperatura.
- Limpie el microondas con un paño húmedo después de cada uso y pase a continuación un paño seco para eliminar la suciedad y las salpicaduras de grasa. Los restos de suciedad acumulados pueden sobrecalentarse e inflamarse.
- Si los materiales se inflaman o humean dentro del microondas, no abra la puerta, apague el aparato y desconecte el enchufe.
- Si calienta la comida en recipientes de plástico, manténgala bajo supervisión para evitar que se inflame.

Para evitar explosiones y una ebullición posterior:

- No caliente líquidos en recipientes cerrados, pues tienden a explotar. Entre estos se encuentran los biberones y los tapones de rosca.
- Para la cocción, utilice recipientes con una abertura amplia y no retire los líquidos enseguida. Espere un poco antes de retirar la comida del microondas para no quemarse con los líquidos que tengan una ebullición tardía.
- Pele y corte patatas, salchichas y castañas antes de calentarlas. No introduzca en el microondas huevos crudos y duros en su cáscara, pues pueden explotar después de calentarse.
- Mezcle bien el contenido de los biberones y vasos con papilla y, antes de alimentar al bebé, compruebe la temperatura para evitar quemaduras.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, una empresa autorizada o una persona cualificada.
- Tras la cocción, el recipiente utilizado está muy caliente. Utilice guantes de protección cuando lo retire para evitar escaldarse con el vapor de agua generado.
- Abra las tapas de las bolsas de comida y palomitas por el lado contrario para que no se quemen la cara. Para proteger el plato giratorio de los cristales rotos:
 - Deje que el plato giratorio se enfríe por completo antes de limpiarlo.
 - No coloque alimentos o recipientes muy calientes sobre el plato giratorio frío.

- No coloque alimentos o recipientes congelados sobre el plato giratorio caliente.

Indicaciones generales de seguridad

- Asegúrese de que la vajilla no toque las paredes del microondas.
- Utilice solamente recipientes aptos para microondas.
- No guarde alimentos ni otros objetos en el microondas.
- No utilice el microondas vacío, ya que podría dañarlo.
- Si utiliza el microondas, no lo deje sin supervisión en presencia de niños.
- Utilice exclusivamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- Utilice el aparato únicamente en el interior.
- Si la puerta o las juntas están dañadas, deje de utilizar el microondas y contacte un servicio técnico para su reparación.
- No intente reparar el aparato por su cuenta. Solamente un personal técnico cualificado debe llevar a cabo las reparaciones.
- Si se forma humo, desconecte el enchufe y mantenga la puerta del microondas cerrada para evitar alimentar posibles llamas.
- Si calienta líquidos, puede provocar una ebullición repentina. Tome precauciones al retirar el recipiente.
- A la hora de limpiar la puerta, no utilice productos abrasivos o rascadores de metal para evitar rasgar o astillar el cristal.
- No utilice el aparato con un temporizador externo o una toma de corriente manejada por control remoto.
- Este aparato no está indicado para uso comercial, sino para uso doméstico o entornos similares.
- El aparato ha sido concebido para calentar alimentos y bebidas. Calentar prendas de ropa, zapatos, bolsas de agua y esponjas puede provocar lesiones, incendios o fuego.
- Los niños mayores de 8 años y las personas con discapacidad física, sensorial o psíquica pueden utilizar el aparato si han sido previamente instruidos por su tutor o supervisor sobre el funcionamiento del mismo y conocen las funciones, las indicaciones de seguridad y los riesgos asociados.
- No utilice productos a vapor para limpiar el aparato.
- No toque las partes del aparato, la puerta ni el elemento calefactor durante su funcionamiento, pues alcanzan temperaturas muy elevadas.
- Cuando el horno microondas con función de grill se utiliza por primera vez, puede haber una ligera emisión de humo y olores. Es un fenómeno normal porque la estufa está hecha de una placa de acero recubierta de aceite lubricante y la estufa nueva produce humo y olor debido a la combustión del aceite lubricante. Este fenómeno desaparece después de un cierto período de uso.

INDICACIONES SOBRE LA BATERÍA DE COCINA

Batería de cocina adecuada para el microondas

Batería de cocina	Indicaciones
Parrilla	Siga las indicaciones del fabricante correspondiente. La parte inferior de la parrilla debe situarse como mínimo a 5 mm por encima del plato giratorio. Una utilización incorrecta puede provocar la rotura del plato giratorio.
Platos	Siga las indicaciones del fabricante y utilice solamente vajilla de cocina apta para microondas. No coloque una vajilla rota ni astillada en el microondas.
Jarras de cristal	Retire siempre la tapa. Utilícela exclusivamente hasta que los alimentos que contienen se calienten ligeramente. La mayoría de las jarras de cristal no son resistentes al calor y pueden romperse.
Cristalería	Utilice exclusivamente cristalería resistente al calor. Asegúrese de que no tengan bordes metálicos. No introduzca productos de cristal dañados dentro del microondas.
Bolsas de cocción	Siga las indicaciones del fabricante. Nunca cierre la bolsa con una pinza metálica. Deje una ranura abierta en la bolsa para que se pueda evacuar el vapor.
Platos y vasos de papel	Utilícelos solamente para un periodo breve de calentamiento. Mientras tanto, no deje el microondas sin supervisión.
Servilletas de papel	Utilícelas para cubrir alimentos que deben recalentarse y para absorber la grasa. Utilícelas solamente para un periodo breve de calentamiento y mientras tanto no deje el microondas sin supervisión.
Papel para hornear	Utilícelo como protección contra salpicaduras o como tapa si se generan vapores.

Batería de cocina	Indicaciones
Plástico	Utilice exclusivamente plástico apto para microondas y siga las indicaciones del fabricante correspondiente. El símbolo «Apto para microondas» debe estar impreso en el utensilio correspondiente. Algunos recipientes de plástico se ablandan cuando los alimentos en su interior se calientan. Las bolsas de cocción y las bolsas cerradas de plástico deben cortarse, pincharse o airearse siguiendo las indicaciones del envase, para que se pueda evacuar el vapor.
Film de plástico	Utilice exclusivamente film transparente apto para microondas. Durante el calentamiento, cubra los alimentos con él para conservar la humedad. Asegúrese de que el film no toque los alimentos.
Termómetro	Utilice exclusivamente termómetros de cocina aptos para microondas.
Papel parafinado	Cubra los alimentos para evitar salpicaduras y para conservar la humedad.

Batería de cocina no adecuada para el microondas

Batería de cocina	Indicaciones
Cuencos de aluminio	Pueden provocar la formación de arcos eléctricos. Coloque los ingredientes en un recipiente apto para microondas.
Envases con asas metálicas	Pueden provocar la formación de arcos eléctricos. Coloque los ingredientes en un recipiente apto para microondas.
Utensilios con recubrimiento metálico	El metal evita que los alimentos reciban la energía de las microondas. Con un recubrimiento metálico se pueden formar arcos eléctricos.
Cierres metálicos	Pueden provocar la formación de arcos eléctricos y ocasionar un incendio en el microondas.
Bolsas de papel	Pueden ocasionar un incendio en el microondas.
Espuma	La espuma podría derretirse o contaminar el líquido del interior si se ve expuesta a temperaturas elevadas.
Madera	La madera se seca con el uso en el microondas y puede partirse o fisurarse.

CONSEJOS DE COCINA

Los siguientes factores influyen en el resultado de la cocción:

La disposición de los alimentos

Coloque los trozos más gruesos en el borde de la olla, los más finos en el centro y distribuya los trozos uniformemente. Asegúrese de que las piezas no queden superpuestas.

Tiempo de cocción

Comience con un tiempo de cocción corto. Una vez transcurrido el tiempo de cocción, compruebe el resultado y ajuste el tiempo en consecuencia. Una cocción excesiva puede provocar la formación de humo e incendios.

Cocción uniforme

Los alimentos como el pollo, las hamburguesas o los filetes deben girarse durante el proceso de cocción. Empuje los alimentos una o dos veces desde el borde hacia el centro y viceversa.

Tiempo de reposo

Después de la cocción, deje reposar los alimentos en el microondas durante un rato para que se enfríen un poco.

Consistencia de los alimentos

El color y la dureza de los alimentos ayudan a determinar cuándo están listos. Se puede saber si la comida está lista, entre otras cosas, por el hecho de que el vapor salga de todas las partes, que las articulaciones de las aves de corral se puedan mover con facilidad, que no salga más sangre de la carne y que el pescado esté opaco y se pueda cortar fácilmente con un tenedor.

Lámina de plástico para microondas

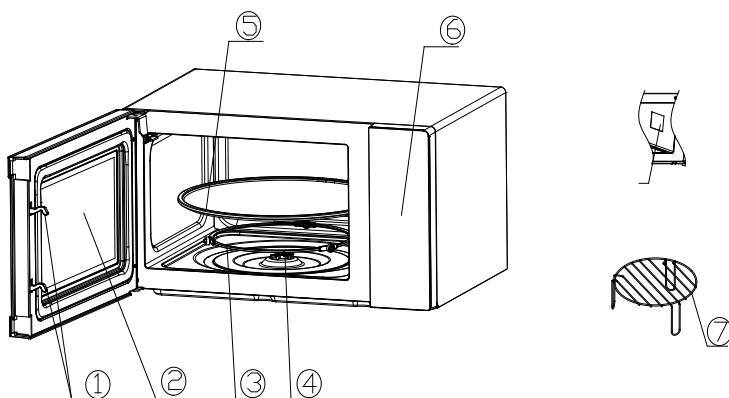
Cuando cocine alimentos con un alto contenido de grasa, asegúrese de que la película de plástico no entre en contacto con los alimentos para que no se derrita.

Batería de plástico para microondas

Algunos utensilios de cocina no son adecuados para cocinar alimentos con un alto contenido en grasa o azúcar. Preste atención a las instrucciones del manual de la batería de cocina.

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL APARATO

Aparato

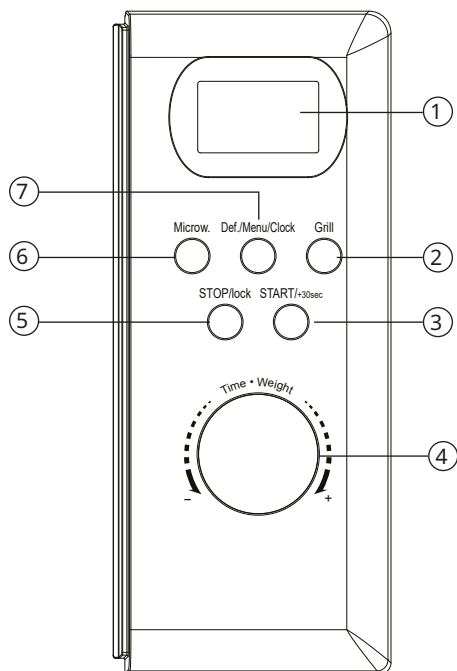


- 1 **Cierre de la puerta:** la puerta del microondas debe estar bien cerrada para poder utilizar el aparato.
- 2 **Ventana:** permite ver los alimentos en su interior.
- 3 **Eje de rotación:** la plataforma giratoria de cristal se ubica en el eje de rotación. El motor situado bajo el eje de rotación se encarga de hacer girar la plataforma giratoria.
- 4 **Anillo de rotación:** el anillo de rotación de cristal está sobre ruedas y ayuda a equilibrar el plato giratorio mientras gira.
- 5 **Plato giratorio:** los alimentos se colocan en el plato giratorio. Como el plato giratorio gira continuamente, los alimentos se preparan de manera uniforme.

- Coloque primero el anillo de rotación.
- Coloque el plato giratorio en el eje de rotación y asegúrese de que está bien colocado.

- 6 **Panel de control:** ver a la derecha (el panel de control está sujeto a cambios sin previo aviso).
- 7 **Rejilla de la parrilla:** coloque los alimentos en la rejilla de la parrilla.
- 8 **Carcasa:** protege los componentes estructurales y eléctricos internos del aparato.
- 9 **Tapa del semiconductor:** se ubica en el horno microondas, junto a la pared del panel de control.

Panel de control



- 1 Pantalla
- 2 Botón «Función grill»
- 3 Botón «Inicio/Añadir 30 segundos»
- 4 Regulador del tiempo/peso
- 5 Botón «Detención/Bloqueo»
- 6 Botón «Microondas»
- 7 Botón «Descongelar/Menú/Reloj»

Antes de la preparación

Después de conectar el enchufe a la toma de corriente, se ilumina la pantalla. El aparato pasa al modo de espera y en la pantalla aparece 1:00.

Función de microondas

El aparato dispone de 5 niveles de potencia: 100 %, 80 %, 50 %, 30 % y 10 %. Pulse varias veces el botón «Microw» para seleccionar la potencia deseada. Gire el dial de control para ajustar el tiempo de preparación. Puede configurar un tiempo de preparación entre 0:10 y 60:00 minutos. Después de seleccionar el tiempo de preparación, pulse el botón «START/+30s» para iniciar la preparación. Suena un pitido...

HIGH (nivel alto)	100 % de potencia	Recomendado para una preparación rápida y completa
M.High (nivel medio-alto)	80 % de potencia	Recomendado para una preparación mediorápida
Med (nivel medio)	50 % de potencia	Recomendado para alimentos al vapor
M.Low (nivel medio-bajo)	30 % de potencia	Recomendado para descongelar alimentos
LOW (nivel bajo)	10 % de potencia	Recomendado para calentar alimentos

Nota

- Puede configurar un máximo de 60 minutos.
- No utilice nunca la rejilla del grill con el modo «Microondas».
- No utilice nunca el aparato si está vacío.
- Cuando selecciona el nivel máximo de potencia, el aparato reduce la potencia después de un cierto tiempo para aumentar su vida útil.
- Si da la vuelta a los alimentos durante la preparación, pulse después el botón «Start/+30s» para continuar la preparación con los ajustes anteriores.
- Si retira los alimentos antes de que haya transcurrido el tiempo seleccionado, deberá pulsar una vez el botón «Detención/Bloqueo» para borrar el ajuste guardado y evitar que continúe involuntariamente la próxima vez que lo utilice.

DESCONGELACIÓN/MENÚ/RELOJ

Descongelar

El aparato cuenta con dos modos de descongelación: dEF1 y dEF2. Utilice dEF1 para descongelar por peso y dEF2, para descongelar por tiempo. Pulse este botón para seleccionar el modo de descongelación deseado. La pantalla muestra «dEF1» o «dEF2» según corresponda. Gire el dial de control para ajustar el peso o el tiempo de descongelación. En el modo de descongelación dEF1, puede configurar un peso entre 100 g y 1500 g. En el modo de desescarche dEF2, puede configurar un tiempo entre 0:10 y 60:00 minutos. Después de seleccionar el peso o el tiempo, pulse el botón «START/30s» para iniciar la preparación. Cuando la preparación ha terminado, suena un pitido. En el modo de descongelación por peso dEF1, suena un pitido a mitad del tiempo, avisando de que hay que dar la vuelta a los alimentos.

Indicaciones de descongelación:

dEF1	Puede configurar para descongelar un peso entre 100 g y 1500 g.
dEF2	Puede configurar un tiempo de descongelación entre 0:10 y 60:00 minutos.

- Para que los alimentos se descongelen de forma homogénea, hay que darles la vuelta al menos una vez.
- Descongelar los alimentos suele llevar más tiempo que prepararlos.
- El proceso de descongelación se considera terminado cuando puede cortar los alimentos con un cuchillo.
- El microondas penetra en todos los alimentos hasta una profundidad de unos 4 cm.
- Debe consumir los alimentos descongelados lo antes posible. No se recomienda volver a congelarlos después.

Menús

Hay ocho menús automáticos: patatas, pasta, pizza, palomitas, verduras, bebidas, carne y pescado. Pulse este botón para seleccionar el menú automático deseado y gire la perilla para seleccionar el peso del alimento deseado. Un pitido señala la finalización del proceso.

A.1	Patata	El peso óptimo es de 250 g, 500 g y 750 g.
A.2	Pasta	El peso óptimo es de 50 g, 100 g y 150 g.
A.3	Pizza	El peso óptimo es de 200 g y 400 g.
A.4	Palomitas	El peso óptimo es de 100 g.

A.5	Verduras	El peso óptimo es de 200 g, 400 g y 600 g.
A.6	Bebidas	El peso óptimo es de 1 taza, 2 tazas o 3 tazas, cada una de las cuales contiene aproximadamente 250 ml.
A.7	Carne	El peso óptimo es de 200 g, 400 g y 600 g.
A.8	Pescado	El peso óptimo es de 200 g, 400 g y 600 g.

- La temperatura inicial ideal para los alimentos es de 20 a 25 °C. Una temperatura más alta o más baja de los alimentos antes de la preparación requiere un tiempo de preparación mayor o menor.
- La temperatura, el peso y la forma de los alimentos tienen una gran influencia en el efecto de la preparación. De ser necesario, ajuste el tiempo de preparación.

Hora (24 horas)

En el modo de espera, pulse el botón «DEFROST/MENU/CLOCK» durante más de 3 segundos para acceder al ajuste de la hora. Al mismo tiempo, el indicador de la hora parpadea en la pantalla. Gire el regulador para configurar la hora. Después de configurar la hora, pulse brevemente el botón «START/+30s» para acceder al ajuste de los minutos. Gire el regulador para configurar los minutos. Después de ajustar los minutos, pulse de nuevo el botón «START/+30s» para salir del modo de ajuste.

GRILL

Hay 3 modos de grill diferentes: G, C-1 y C-2. G es la función de grill pura, mientras que C-1 y C-2 son combinaciones de funciones de grill y microondas respectivamente. Pulse varias veces el botón «GRILL» para seleccionar el modo deseado. El modo correspondiente se muestra en la pantalla. Gire la perilla para configurar un tiempo de preparación entre 0:10 y 60:00 minutos. Pulse el botón «START/+30s» para iniciar la preparación. A continuación, el aparato emite un breve pitido.

G	Grill: la resistencia se calienta durante el uso. Elija este modo para preparar carne fina o de cerdo, salchichas, alas de pollo, etc.
C-1	Combinación de función de grill y microondas. 30 % microondas y 70 % grill.
C-2	Combinación de función de grill y microondas. 55 % microondas y 45 % grill.

ATENCIÓN Riesgo de quemaduras

En el modo «Grill», todos los componentes del grill, así como la rejilla del grill y el recipiente de preparación, se calientan mucho. Tenga mucho cuidado al retirar los accesorios del aparato. Utilice manoplas o guantes de cocina para evitar quemarse.

STOP

Si pulsa el botón «STOP» durante el modo de ajuste, el ajuste se restablece y el aparato pasa al modo de espera. Si pulsa el botón «STOP» durante la preparación, ésta se detiene. Si vuelve a pulsar el botón «STOP» en el modo de pausa, la función se cancela y el aparato vuelve al modo de espera.

START/+30s

Si ha configurado el tiempo de preparación o el peso de los alimentos, pulse el botón «START/+30s» para que el aparato empiece a funcionar. En el modo de funcionamiento, pulse el botón «START/+30s» para aumentar el tiempo de preparación. Cada vez que pulsa el botón, aumenta la preparación 30 segundos. En el modo de menú y descongelación, no se puede ajustar el tiempo. Pulse el botón «START/+30s» en el modo de pausa para continuar la preparación en el modo de preparación previamente configurado.

Expreso

En el modo de espera, después de cerrar la puerta, pulse el botón «START/+30s» para poner en marcha el microondas rápidamente. El tiempo de funcionamiento ajustado de fábrica es de 30 segundos. Si pulsa el botón «START/+30s» durante el funcionamiento, el tiempo de preparación se incrementa en 30 segundos. En cuanto la función finaliza, el aparato emite un pitido.

Mecanismo de bloqueo de botones

Utilice la función de bloqueo de botones para bloquear el panel de control cuando limpie el aparato o cuando haya niños sin vigilancia cerca del mismo. Cuando el bloqueo de botones está activado, todos los botones dejan de responder.

1. Activar el bloqueo de botones: mantenga pulsado el botón «STOP» durante 3 segundos.
2. Desactivar el bloqueo de botones: mantenga pulsado el botón «STOP» durante 3 segundos.

REPARACIÓN DE ANOMALÍAS

Anomalia	Posible causa	Propuesta de solución
El aparato no se pone en marcha.	El cable de alimentación no está correctamente conectado a la toma de corriente.	Desconecte el enchufe completamente de la toma de corriente. Espere 10 segundos y vuelva a conectarlo.
	El fusible está fundido o el disyuntor se ha disparado.	Póngase en contacto con el servicio técnico para cambiar el fusible o instalar de nuevo el disyuntor.
	La toma de corriente no funciona.	Compruebe si otros aparatos funcionan cuando se conectan a la misma toma de corriente.
El aparato no calienta.	La puerta del microondas no está bien cerrada.	Cierre la puerta.
El aparato se sobrecalienta o el generador de microondas está roto.	Ha puesto en marcha el aparato sin alimentos en su interior.	Nunca ponga en marcha el aparato sin alimentos en su interior, ya que puede romperlo.

INDICACIONES SOBRE LA RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Puede consultar más información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto contactando con su administración local o con su servicio de recogida de residuos.

FABRICANTE E IMPORTADOR (REINO UNIDO)

Fabricante:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

Importador para Gran Bretaña:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Gentile cliente,

La ringraziamo per l'acquisto del dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti indicazioni e di seguirle per prevenire eventuali danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il seguente codice QR per accedere al manuale d'uso più recente e ricevere informazioni sul prodotto.



INDICE

Dati tecnici	70
Avvertenze di sicurezza	71
Indicazioni per il pentolame	73
Consigli per cucinare	75
Descrizione del dispositivo	76
Scongelamento/menu/orologio	79
Risoluzione dei problemi	82
Avviso di smaltimento	83
Produttore e importatore (UK)	83

DATI TECNICI

Numero articolo	10040730, 10040731, 10040732
Alimentazione	230 V ~ 50 Hz
Capacità	20 l
Potenza microonde	800 W

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Per ridurre il pericolo di incendi nel vano cottura:

- Non surriscaldare il cibo.
- Rimuovere chiusure metalliche e graffette dalle buste di carta o di plastica prima di inserirle nel microonde.
- Non riscaldare olio o grassi di frittura nel microonde, dato che è difficile riuscire a controllare la temperatura.
- Pulire il microonde dopo ogni utilizzo con un panno umido e asciugarlo con un altro panno asciutto per rimuovere sporco e schizzi di grasso. Resti di sporco accumulati possono surriscaldarsi e prendere fuoco.
- Nel caso dovessero incendiarsi o fumare dei materiali nel microonde, lasciare chiusa la porta, spegnere il dispositivo e rimuovere la spina.
- Non lasciare il cibo incustodito se lo si scalda nei contenitori di plastica, perché potrebbe incendiarsi.

Per evitare esplosioni o un'ebollizione successiva:

- Non riscaldare i liquidi in contenitori chiusi, perché tendono a esplodere. In questa categoria rientrano anche i biberon con un tappo a vite.
- Utilizzare per l'ebollizione contenitori con un'apertura ampia e non rimuovere subito i liquidi bollenti. Aspettare un po' prima di rimuoverli dal microonde per evitare di scottarsi.
- Patate, salsicce e castagne vanno pelate o incise prima di essere scaldate. Uova crude e sode con il guscio non possono essere cotte nel microonde, perché possono esplodere anche dopo essere state scaldate.
- Miscelare bene il contenuto di biberon e barattoli con pappe e verificare la temperatura prima di somministrarle ai bebè per evitare scottature.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un'azienda tecnica autorizzata o da una persona con qualifica equivalente.
- Il contenitore utilizzato risulta bollente dopo la cottura. Usare guanti da forno quando lo si preleva dal microonde per evitare di scottarsi con il vapore acqueo che fuoriesce.
- Aprire i coperchi di cibo e buste di pop corn in direzione opposta al proprio viso per evitare di scottarsi. Per fare in modo che il piatto girevole non si rompa:
 - Lasciare che il piatto si raffreddi prima di pulirlo.
 - Non posizionare cibo o contenitori bollenti sul piatto freddo.

- Non posizionare cibo o contenitori congelati sul piatto caldo.

Avvertenze di sicurezza generali

- Assicurarsi che le stoviglie non tocchino le pareti del microonde.
- Utilizzare solo contenitori adatti al microonde.
- Non stipare cibo o altri oggetti nel dispositivo.
- Non utilizzare il microonde senza contenuto perché potrebbe danneggiarsi.
- Non lasciare incustodito il dispositivo quando lo si usa in presenza di bambini.
- Utilizzare solo gli accessori proposti dal produttore.
- Usare il microonde solo in locali interni.
- Non usare il microonde quando la porta o le guarnizioni sono danneggiate e farlo riparare da un'azienda specializzata.
- Non cercare di riparare autonomamente il dispositivo. Le riparazioni devono essere eseguite solo da personale qualificato.
- Se dovesse svilupparsi del fumo staccare la spina e tenere chiusa la porta del microonde per estinguere eventuali fiamme.
- Il riscaldamento di liquidi può portare a un'ebollizione improvvisa. Fare attenzione quando si preleva il contenitore.
- Non usare sostanze abrasive o raschietti metallici per pulire la porta per evitare di graffiare o scheggiare il vetro.
- Non utilizzare il dispositivo con un timer esterno o una presa telecomandata.
- Il dispositivo non è idoneo per un uso commerciale, bensì domestico e in ambienti simili.
- Il dispositivo serve per riscaldare cibo e bevande. Scaldare abiti, pantofole, cuscini termici e spugne può causare lesioni, incendi o fiamme.
- I bambini a partire da 8 anni e le persone con limitate capacità fisiche, psichiche e sensoriali possono utilizzare il dispositivo solo se sono stati istruiti da una persona responsabile della loro sicurezza sulle modalità d'uso e sulle procedure di sicurezza e se questi comprendono i rischi associati.
- Non usare pulitori a vapore per la pulizia.
- Durante il funzionamento non toccare i componenti, la porta e gli elementi riscaldanti interni perché possono diventare molto caldi.
- Quando il forno a microonde con funzione grill viene usato per la prima volta, ci può essere una leggera emissione di fumo e di odori. Questo è un fenomeno normale perché il forno è fatto di una piastra d'acciaio ricoperta di lubrificante e il nuovo forno produce fumo e odore che si formano a causa della combustione del lubrificante. Questo fenomeno scompare dopo un certo periodo di utilizzo.

INDICAZIONI PER IL PENTOLAME

Pentolame indicato per il microonde

Pentolame	Nota
Teglia da griglia	Seguire le indicazioni del produttore. Il retro della teglia da griglia deve trovarsi ad almeno 5 mm sopra il piatto girevole. Un uso scorretto può causarne la rottura.
Stoviglie	Seguire le indicazioni di ciascun produttore e utilizzare esclusivamente stoviglie adatte per microonde. Non inserirvi stoviglie crepate o scheggiate.
Brocche di vetro	Togliere sempre il coperchio. Utilizzare le brocche solo finché gli alimenti ivi contenuti sono leggermente caldi. La maggior parte delle brocche non sono resistenti al calore e possono quindi rompersi.
Articoli di vetro	Usare esclusivamente articoli di vetro resistenti al calore. Assicurarsi che non abbiano una montatura metallica. Non mettere oggetti di vetro danneggiati nel microonde.
Sacchetto per cuocere cibi	Seguire le indicazioni del produttore. Non chiudere i sacchetti con un fermaglio metallico. Lasciare i sacchetti aperti di uno spiraglio in modo che il vapore possa fuoriuscire.
Piatti e bicchieri di carta	Usarli solo per scaldare brevemente. Non lasciare assolutamente il microonde incustodito durante il processo.
Tovagliolini di carta	Utilizzarli per coprire gli alimenti da scaldare e per assorbire il grasso. Usarli solo per scaldare brevemente e non lasciare assolutamente il microonde incustodito durante il processo.
Carta da forno	Utilizzarla come protezione antigoccia o come copertura durante la cottura a vapore.

Pentolame	Nota
Plastica	Seguire le indicazioni di ciascun produttore e utilizzare esclusivamente plastica adatta per microonde. Il simbolo "adatto per microonde" deve essere impresso su ogni utensile. Alcuni contenitori di plastica si ammorbidiscono quando gli alimenti diventano caldi internamente. Secondo le indicazioni fornite sulla confezione, i sacchetti di plastica sigillati e quelli per cuocere cibi devono essere incisi, forati oppure aerati per lasciar uscire il vapore.
Pellicola trasparente	Usare solo pellicole trasparenti adatte per il microonde. Per mantenere l'umidità coprirci gli alimenti mentre li si scalda. Assicurarsi che la pellicola non entri in contatto con il cibo.
Termometro	Usare solo termometri da cucina adatti per microonde.
Carta cerata	Utilizzarla come copertura degli alimenti e protezione antigoccia per mantenere la loro umidità.

Pentolame non indicato per il microonde

Pentolame	Nota
Ciotola d'acciaio	Può causare la formazione di archi. Inserire gli alimenti in un contenitore adatto al microonde.
Confezione con impugnatura metallica	Può causare la formazione di archi. Inserire gli alimenti in un contenitore adatto per microonde.
Utensili metallici oppure rivestiti in metallo.	Il metallo scherma gli alimenti dall'energia del microonde. Il rivestimento metallico può causare la formazione di archi.
Chiusura metallica	Può causare la formazione di archi, nonché un incendio nel microonde.
Sacchetti di carta	Possono causare incendi nel microonde.
Materiale espanso	L'espanso può sciogliersi o contaminare il liquido all'interno se esposto alle alte temperature.
Legno	Il legno si asciuga nel microonde e può scheggiarsi o scoppiare.

CONSIGLI PER CUCINARE

I seguenti fattori influenzano il risultato della cottura:

La disposizione del cibo

Mettere i pezzi più spessi sul bordo della pentola, quelli più sottili al centro e distribuirli in modo uniforme. Assicurarsi che i pezzi non si sovrappongano l'uno sull'altro.

Tempi di cottura

Iniziare con un tempo di cottura breve. Dopo il tempo di cottura, controllare il risultato e regolare il tempo di conseguenza. Una cottura eccessiva può portare alla formazione di fumo e causare incendi.

Cottura uniforme

Cibi come pollo, hamburger o bistecche devono essere girati durante il processo di cottura. Spingere il cibo una o due volte dal bordo al centro e viceversa.

Tempo di riposo

Dopo la cottura lasciare riposare il cibo nel microonde per un po', in modo che possa raffreddarsi gradualmente.

Consistenza degli alimenti

Il colore e la durezza degli alimenti aiutano a determinare quando sono pronti. Si capisce che il cibo è pronto, tra le altre cose, dal fatto che il vapore sale da tutti i pezzi, le articolazioni del pollame possono essere spostate facilmente, non esce più sangue dalla carne e il pesce è opaco e può essere facilmente tagliato con una forchetta.

Pellicola di plastica per microonde

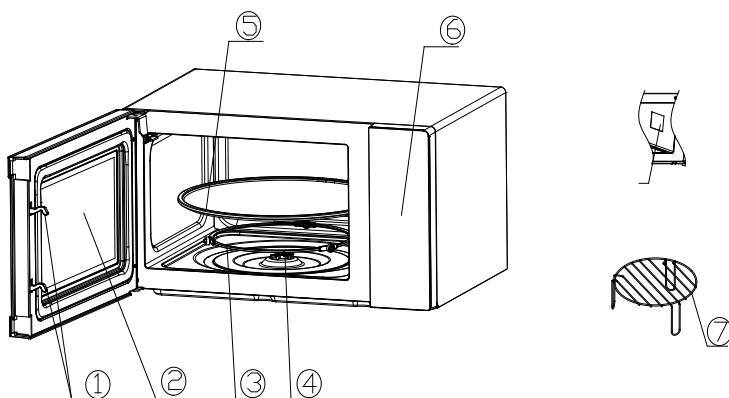
Quando si cucinano alimenti con un alto contenuto di grassi, assicurarsi che la pellicola di plastica non entri in contatto con il cibo, in modo che non si sciogla.

Pentole di plastica per microonde

Alcune pentole non sono adatte a cucinare cibi con un alto contenuto di grassi o zuccheri. Fare attenzione alle istruzioni riportate nel manuale delle pentole.

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

Dispositivo

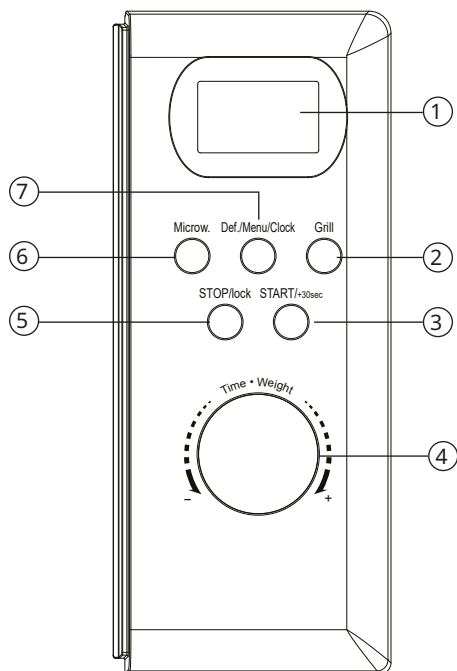


- 1 **Blocco della porta:** la porta deve essere ben chiusa per poter utilizzare il microonde.
- 2 **Finestra di visualizzazione:** permette di vedere il cibo all'interno.
- 3 **Asse di rotazione:** il piatto girevole si trova sull'asse di rotazione. Il motore sotto l'asse di rotazione assicura la rotazione del piatto girevole.
- 4 **Anello rotante:** l'anello rotante si trova sulle ruote e aiuta a bilanciare il piatto quando gira.
- 5 **Piatto girevole:** gli alimenti vengono sistemati sul piatto girevole. Poiché il piatto gira continuamente, il cibo viene preparato in modo uniforme.

- Posizionare prima l'anello rotante.
- Sistemare il piatto girevole sull'asse di rotazione e assicurarsi che sia posizionato correttamente.

- 6 **Pannello di controllo:** vedi a destra (il pannello di controllo è soggetto a modifiche senza preavviso).
- 7 **Griglia:** posizionare il cibo sulla griglia.
- 8 **Alloggiamento:** protegge i componenti strutturali ed elettrici interni del dispositivo.
- 9 **Coperchio del semiconduttore:** si trova nel forno a microonde, accanto alla parete del pannello di controllo.

Pannello di controllo



- 1 Display
- 2 Pulsante funzione grill
- 3 Pulsante start/aggiungi 30 secondi
- 4 Manopola tempo/peso
- 5 Pulsante stop/lock
- 6 Pulsante microonde
- 7 Pulsante scongelamento/menu/orologio

Prima della cottura

Non appena si inserisce la spina di rete, lo schermo si accende. Il dispositivo entra poi in modalità standby e sullo schermo appare 1:00.

Funzione microonde

Il dispositivo dispone di 5 livelli di potenza: 100 %, 80 %, 50 %, 30 % e 10 %. Premere più volte "Microw" per impostare la potenza desiderata. Girare la manopola per impostare il tempo di cottura. È possibile impostare un tempo di cottura tra 0:10 e 60:00 minuti. Dopo aver selezionato il tempo di cottura, premere "START/+30s" per avviare il funzionamento. Il dispositivo emette un suono.

HIGH (livello alto)	potenza al 100 %	Impiegabile per una cottura rapida e accurata
M.High (livello medio-alto)	potenza all'80 %	Impiegabile per una cottura semirapida
Med (livello medio)	potenza al 50 %	Impiegabile per la cottura a vapore degli alimenti
M.Low (livello medio-basso)	potenza al 30 %	Impiegabile per lo scongelamento degli alimenti
LOW (livello basso)	potenza al 10 %	Impiegabile per la tenuta in caldo degli alimenti

Note

- Si può impostare un massimo di 60 minuti.
- Non usare mai la griglia con la modalità microonde.
- Non utilizzare il dispositivo senza cibo.
- Quando il livello di potenza massima è impostato, il dispositivo riduce la potenza dopo un certo tempo per aumentare il proprio ciclo di vita.
- Quando si gira il cibo durante la cottura, premere successivamente il pulsante Start/+30s per continuare la cottura con le impostazioni precedenti.
- Se si rimuove il cibo prima che il tempo impostato sia trascorso, è necessario premere una volta il pulsante Stop/Lock per cancellare l'impostazione salvata, in modo che non prosegua involontariamente al prossimo utilizzo.

SCONGELAMENTO/MENU/OROLOGIO

Scongelamento

Ci sono due modalità di scongelamento, dEF1 e dEF2. dEF1 può essere usato per scongelare secondo il peso e dEF2 per scongelare secondo il tempo. Premere questo tasto per scegliere la modalità di scongelamento desiderata. Sullo schermo appare dEF1 o dEF2. Girare la manopola per impostare il peso o la durata. Nella modalità di scongelamento dEF1 si può impostare un peso tra 100 g e 1500 g. Nella modalità di scongelamento dEF2, si può impostare un tempo tra 0:10 e 60:00 minuti. Dopo aver selezionato il peso o la durata, il funzionamento può essere avviato premendo il pulsante START/30s. Quando la cottura è giunta al termine, il dispositivo emette un segnale acustico. Nella modalità di scongelamento secondo il peso dEF1, un segnale acustico suona a metà del tempo per avvisare che il cibo va girato.

Istruzioni per lo scongelamento:

dEF1	In questa modalità si può impostare un peso tra 100 g e 1500 g.
dEF2	In questa modalità si può impostare un tempo tra 0:10 e 60:00 minuti.

- Per assicurarsi che gli alimenti vengano scongelati in modo uniforme, bisogna girarli almeno una volta.
- Scongelare il cibo di solito richiede più tempo che cuocerlo.
- Quando il cibo può essere tagliato con un coltello, il processo di scongelamento può considerarsi terminato.
- Il microonde penetra tutti gli alimenti fino a una profondità di circa 4 cm.
- Il cibo scongelato dovrebbe essere consumato il prima possibile. Non è consigliabile congelarlo di nuovo.

Menu

Ci sono otto menu automatici: patate, pasta, pizza, popcorn, verdura, bevande, carne e pesce. Premere questo pulsante per selezionare il menu automatico desiderato e ruotare la manopola per selezionare il peso del cibo desiderato. Un ronzio segnala il completamento del processo.

A.1	Patate	Il peso ottimale è di 250 g, 500 g e 750 g.
A.2	Pasta	Il peso ottimale è di 50 g, 100 g e 150 g.
A.3	Pizza	Il peso ottimale è di 200 g e 400 g.
A.4	Popcorn	Il peso ottimale è di 100 g.
A.5	Verdura	Il peso ottimale è di 200 g, 400 g e 600 g.

A.6	Bevande	Il peso ottimale è di 1 tazza, 2 tazze o 3 tazze, ciascuna contenente circa 250 ml.
A.7	Carne	Il peso ottimale è di 200 g, 400 g e 600 g.
A.8	Pesce	Il peso ottimale è di 200 g, 400 g e 600 g.

- La temperatura di partenza ideale per gli alimenti è di 20 - 25 °C. Una temperatura più alta o più bassa degli alimenti prima della cottura richiede un tempo di cottura maggiore o minore.
- La temperatura, il peso e la forma del cibo hanno una grande influenza sull'effetto della cottura. Regolare la durata della cottura, se necessario.

Orologio (24 ore)

In modalità standby, premere DEFROST/MENU/CLOCK per più di 3 secondi per entrare nell'impostazione dell'ora. L'indicazione delle ore lampeggia sullo schermo contemporaneamente. La visualizzazione dell'ora può essere regolata girando la manopola. Dopo aver impostato l'ora, premere brevemente START/+30s per entrare nell'impostazione dei minuti. La visualizzazione dei minuti può essere regolata girando la manopola. Dopo aver impostato i minuti, premere nuovamente START/+30s per uscire dalla modalità di impostazione.

Funzione grill

Ci sono 3 diverse modalità di grill: G, C-1 e C-2. G è la funzione grill, mentre C-1 e C-2 sono combinazioni di funzioni grill e microonde. Premere più volte GRILL per scegliere la modalità desiderata. La modalità corrispondente appare sul display. È possibile impostare un tempo di cottura tra 0:10 e 60:00 minuti girando la manopola. Per avviare il dispositivo premere START/+30s. Il dispositivo emette poi un breve segnale acustico.

G	Griglia: l'elemento riscaldante viene riscaldato durante l'uso. Questa modalità può essere utilizzata per cuocere carne sottile o di maiale, salsicce, ali di pollo, ecc.
C-1	Combinazione di funzione grill e microonde. 30 % microonde e 70 % grill.
C-2	Combinazione di funzione grill e microonde. 55 % microonde e 45 % grill.

ATTENZIONE. Pericolo di ustioni

In modalità grill tutti i componenti del grill, la griglia e il contenitore di cottura diventano molto caldi. Fare molta attenzione quando si rimuovono gli accessori dal dispositivo. Usare presine o guanti da forno per evitare bruciature.

STOP

Se si preme STOP durante la modalità di impostazione, l'impostazione viene resettata e il dispositivo entra in modalità standby. Se si preme STOP durante la cottura, questa viene interrotta. Se si preme di nuovo STOP in modalità di pausa, la funzione viene annullata e il dispositivo ritorna in modalità standby.

START/+30s

Se si è impostato il tempo di cottura o il peso del cibo, premendo START/+30s si avvia immediatamente il dispositivo. In modalità operativa il tempo di cottura può essere aumentato premendo START/+30s. Ogni volta che si preme il tasto, si regola la durata di 30 secondi. In modalità menu e scongelamento non si può regolare la durata. Premere START/+30s in modalità pausa per continuare la cottura nella modalità precedentemente impostata.

Express

Dopo aver chiuso la porta, premere START/+30s in modalità standby per avviare rapidamente il microonde. Il tempo di preparazione impostato di fabbrica è di 30 minuti. Se si preme START/+30s durante il funzionamento, il tempo di preparazione viene aumentato di 30 secondi. Non appena la funzione è terminata, il dispositivo emette un segnale acustico.

Blocco di sicurezza per bambini

Usare il blocco di sicurezza per bambini per bloccare il pannello di controllo quando si pulisce il dispositivo o quando nelle sue vicinanze ci sono bambini che non sono sorvegliati. Tutti i pulsanti non rispondono ai comandi quando il blocco di sicurezza per bambini è attivato.

1. Attivare il blocco di sicurezza per bambini: tenere premuto STOP per 3 secondi.
2. Disattivare il blocco di sicurezza per bambini: tenere premuto STOP per 3 secondi.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il dispositivo non si aziona.	La spina non è inserita bene nella presa elettrica.	Staccare la spina dalla presa elettrica. Aspettare 10 secondi e reinserirla.
	Il fusibile è fuori sede o l'interruttore di sicurezza è scattato.	Rivolgersi al servizio di assistenza clienti per sostituire il fusibile o rimettere l'interruttore di sicurezza.
	La presa di corrente non funziona.	Verificare se altri dispositivi funzionano quando sono collegati alla stessa presa.
Il dispositivo non scalda.	La porta del microonde non è chiusa bene.	Chiudere la porta.
Il dispositivo si surriscalda o il generatore di microonde è rotto.	Il dispositivo è stato azionato senza alimenti al suo interno.	Non azionare il microonde senza alimenti, perché può subire danneggiamenti.

AVVISO DI SMALTIMENTO



Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione segnala che questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali e devono essere portati a un punto di raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclo e lo smaltimento di questi prodotti si ottengono presso l'amministrazione locale oppure il servizio di gestione dei rifiuti domestici.

PRODUTTORE E IMPORTATORE (UK)

Produttore:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

Importatore per la Gran Bretagna:

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom



KLARSTEIN